

中国

德马格塑料机械（宁波）有限公司
浙江省宁波市北仑区昆仑山路669号
邮编：315800
电话：(86)574-86181500
传真：(86)574-86181518
E-mail:sales.cn@dpg.com

中国

德马格塑料机械（宁波）有限公司
上海分公司
上海市哈密路1221号6楼
邮编：200335
电话： (86)21-52195000
传真： (86)21-52196250
E-mail: shanghai@dpg.com

中国

德马格塑料机械（宁波）有限公司
东莞分公司
广东省东莞市南城区鸿福西路
腾龙商务中心12楼A2单元
邮编：523070
电话：(86)769-23120792
传真：(86)769-23120791
E-mail: mike.qin@dpg.com

中国

德马格塑料机械（宁波）有限公司
苏州分公司
江苏省苏州市苏虹中路225号星虹国际大厦802室
电话：(86)512-86860300
传真：(86)512-86860302
E-mail: christian.zhang@dpg.com

常用塑料注射重量计算时的熔料修正因子数值	
材料	熔料修正因子
HD-PE	0.75
LD-PE	0.73
PP	0.73
PS	0.91
SB	0.91
ABS	0.91
SAN	0.91
PA	0.93
PA 6+30% GF	1.14
PC	0.97
PC/ABS	0.94
PMMA	0.97
POM	1.15
PET	1.08
PBT	1.08
CA	1.03
CAB	0.98
PVC-w	1.05
PVC-h	1.15
注射重量 = 熔料修正因子 x 注射容积	
熔料修正因子考虑了成型温度对体积的影响，也包括了螺杆顶部锁闭装置的活动特性因素	

Certified according to VDA 6.4

德马格第五代
精密注塑机



Demag *Plastics Group*

Demag *Plastics Group*

www.sumitomo-shi-demag.eu

SYSC 201108

技术参数

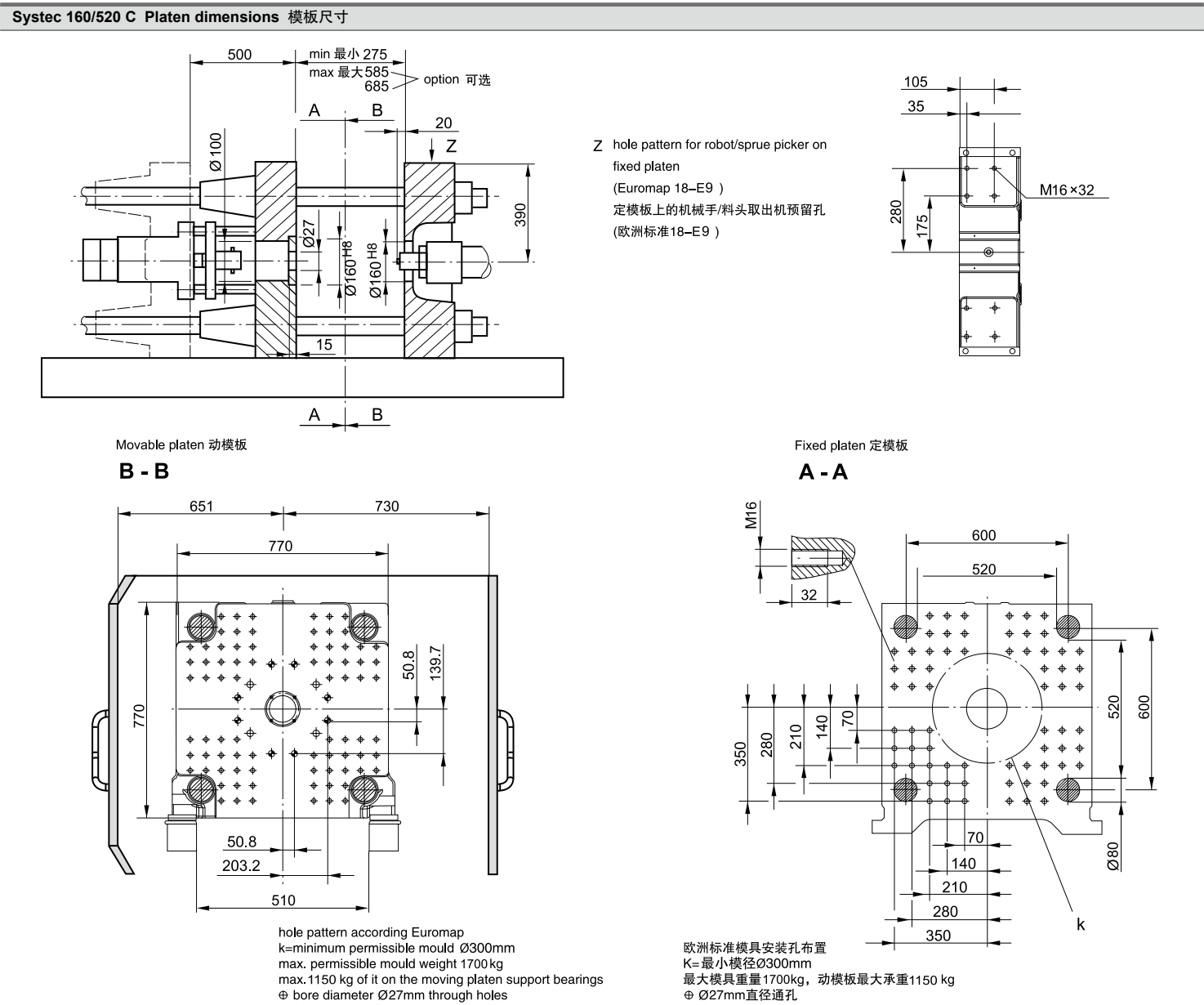
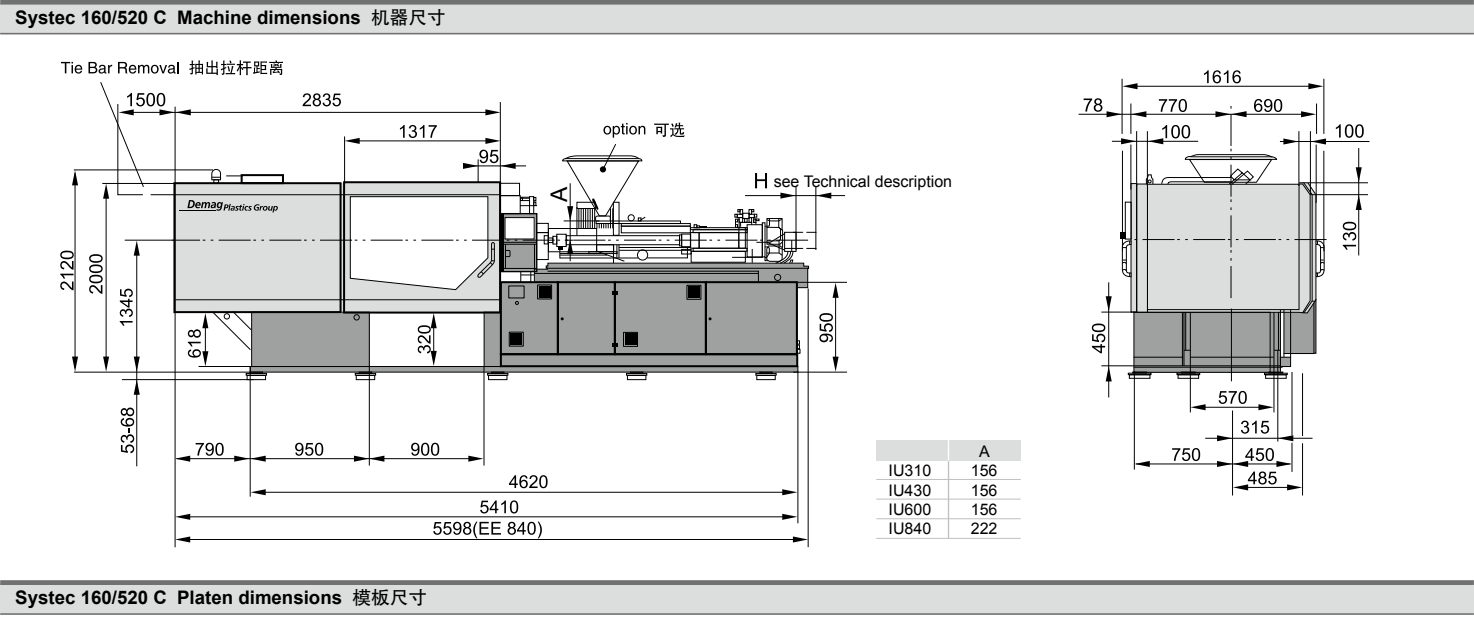
Systec C
1,600 - 8,000 kN

Technical Data Systec 160/520 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 160/520 C											
Model description		型号	160/520–310			160/520–430			160/520–600			160/520–840		
International size description		国际标准尺寸	1600–310			1600–430			1600–600			1600–840		
Clamping unit		合模装置	160/520											
Clamping force		合模力	1600											
Locking force		锁模力	1760											
Max. mould opening stroke		最大开模行程	500											
Min. mould height		最小模厚	275											
Max./enlarged mould height		最大 / 增大模厚	585/685											
Overall size of platens/enlarged		最大 / 增大模板间距	1085/1185											
Mould platen(h x v)		模板尺寸 (水平 * 垂直)	770x770											
Distance between tie bars(h x v)		拉杆间距 (水平 * 垂直)	520x520											
Ejection stroke		顶出行程	160											
Ejection force		顶出力	59											
Retraction force		回缩力	29											
Injection unit		注射装置	310			430			600			840		
Screw diameter		螺杆直径	30	35	40	35	40	45	40	45	50	45	50	60
Screw geometry		螺杆形状	standard 标准			standard 标准			standard 标准			standard 标准		
L/D ratio		长径比	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Spec. injection pressure(up to 400℃)		注射压力 (至 400℃)	2755	2024	1550	2644	2025	1600	2423	1914	1550	2402	1946	1351
Max. cylinder head volume		理论注射容积	106	168	220	168	231	293	231	323	399	358	442	636
Max. shot weight(PS)		最大注射量	96	153	200	153	210	266	210	294	363	326	402	579
Max.Rate of injection ¹⁾		最大注射速率 ¹⁾												
> without accumulator ²⁾		> 无蓄能器 ²⁾	117/164/191	159/224/260	208/292/339	122/171/199	159/224/260	201/283/329	133/187/217	168/237/275	207/292/339	134/189/219	165/233/270	238/335/389
> with accumulator		> 加蓄能器	431	587	767	587	767	970	767	970	1198	875	1001	1272
Injection Speed Under 1000bar injection pressure		注射速度 在 1000bar 的注射压力下												
> without accumulator			165/233/270			126/178/207			106/149/173			84/119/138		
> with accumulator			610	610	610	610	610	610	610	610	610	550	510	450
Plasticising rate(PS)		塑化率 (PS)												
> motor 1(120bar) ²⁾		> 马达 1(120bar) ²⁾	25/26/26	35/35/35	51/52/52	28/35/35	41/52/52	51/66/66	25/32/32	32/40/40	45/57/57	21/29/29	30/42/42	46/65/65
> motor 2(120bar) ²⁾		> 马达 2(120bar) ²⁾	20/26/26	28/35/35	41/52/52	22/28/28	33/42/42	41/53/53	20/25/25	25/32/32	36/46/46	15/21/21	21/29/29	33/46/46
> electric screw drive		> 电动螺杆	19	26	38	26	38	47	38	47	54	53	60	65
Max. screw stroke		最大螺杆行程	150	175	175	175	184	184	184	203	203	225	225	225
Max. distance of nozzle retraction ³⁾		最大喷嘴行程 ³⁾	300			400			400			915	762	465
Nozzle stroke in automatic mode ³⁾		喷嘴工作行程 ³⁾	323	322	319	322	319	294	319	294	291	420	407	368
Max. nozzle dipping depth(SVO)		最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	20			20			20			20		
Nozzle sealing force		喷嘴接触力	80			80			80			110		
Number of heating zones		加热段数量	4			4			4			5		
Hopper capacity ⁴⁾		料斗容积 ⁴⁾	35			35			50			70		
General data		综合数据	160/520–310			160/520–430			160/520–600			160/520–840		
Oil tank capacity		油箱容量	400			400			400			400		
Installed electrical rating		额定电气功率												
> pump ²⁾		> 油泵 ²⁾	22/30/30			22/30/30			22/30/30			22/30/30		
> electric screw drive		> 电动螺杆	22			22			22			32		
> heating capacity of screw cylinder		> 料筒加热功率	8.3	9.4	11.1	9.4	11.1	11.3	11.1	11.3	15.7	13	14.8	23
> capacity with hydraulic drive ²⁾		> 液压驱动功率 ²⁾	30/38/38	31/39/39	33/41/41	31/39/39	33/41/41	33/41/41	33/41/41	33/41/41	38/46/46	35/43/43	37/45/45	45/53/53
> capacity with electr. drive ²⁾		> 电气总功率 ²⁾	52/60/60	53/61/61	55/63/63	53/61/61	55/63/63	55/63/63	55/63/63	55/63/63	60/68/68	67/75/75	69/77/77	77/85/85
Dry cycles(Euromap6) ²⁾		空循环 (EUROMAP6) ²⁾	1.95/1.75/1.75–364			1.95/1.75/1.75–364			1.95/1.75/1.75–364			1.95/1.75/1.75–364		
Net weight(without oil) ⁵⁾		机器净重 (不含油) ⁵⁾	6800			6800			6900			7300		
Machine dimensions(lxwxh)		机器尺寸 (lxwxh)	5.3x1.6x2.1			5.3x1.6x2.1			5.3x1.6x2.1			5.3x1.6x2.1		
Motor end projection 1(H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/143	225/1316	378/1316	680/1316
Motor end projection 2(H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/4	0/143	225/1316	378/1316	675/1316
Electric drive projection (H) ⁶⁾		预塑电动马达伸出机身距离 (H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/4	0/143	406/1316	559/1316	856/1316

2 The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.
本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。
Plasticising rate depends on processing conditions and material employed.
塑化率取决于工艺情况和所用材料。
Electrical power supply refers to the standard configuration of the machine.
电源可参考机器标准配置。

1) Rate of injection based on the standard plasticizing unit
2) Standard/ increased/twin pump
3) Only valid for open nozzles (SVO). Carriage travel is shortened with shut-off or extended nozzles
4) Optional
5) The net weight of the machine may vary depending on equipment
6) At nozzle contact / at max. distance of nozzle retraction



Technical Data Systec 210/580 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 210/580 C											
Model description		型号	210/580–430			210/580–600			210/580–840			210/580–1450		
International size description		国际标准尺寸	2100–430			2100–580			2100–840			2100–1450		
Clamping unit		合模装置	210/580											
Clamping force		合模力	2100											
Locking force		锁模力	2310											
Max. mould opening stroke		最大开模行程	575											
Min. mould height		最小模厚	340											
Max./enlarged mould height		最大 / 增大模厚	690/790											
Overall size of platens/enlarged		最大 / 增大模板间距	1265/1365											
Mould platen(h x v)		模板尺寸 (水平 * 垂直)	860x860											
Distance between tie bars(h x v)		拉杆间距 (水平 * 垂直)	580x580											
Ejection stroke		顶出行程	180											
Ejection force		顶出力	73											
Retraction force		回缩力	36											
Injection unit		注射装置	430			600			840			1450		
Screw diameter		螺杆直径	35	40	45	40	45	50	45	50	60	50	60	70
Screw geometry		螺杆形状	standard 标准			standard 标准			standard 标准			standard 标准		
L/D ratio		长径比	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Spec. injection pressure(up to 400℃)		注射压力 (至 400℃)	2644	2025	1600	2423	1914	1550	2402	1946	1351	2426	1905	1400
Max. cylinder head volume		理论注射容积	168	231	293	231	323	399	358	442	636	530	763	1039
Max. shot weight(PS)		最大注射量	153	210	266	210	294	363	326	402	579	482	695	946
Max.Rate of injection ¹⁾		最大注射速率 ¹⁾												
> without accumulator ²⁾		> 无蓄能器 ²⁾	171/206/248 224/269/324 283/340/411			187/224/271 237/284/343 292/351/424			189/226/274 233/279/338 335/402/486			165/198/239 238/285/345 324/388/469		
> with accumulator		> 加蓄能器	587 767 970			767 970 1198			875 1001 1272			1001 1272 1462		
Injection Speed Under 1000bar injection pressure		注射速度 在 1000bar 的注射压力下												
> without accumulator			178/214/258			149/179/216			119/142/172			84/101/122		
> with accumulator			610 610 610			610 610 610			550 510 450			510 450 380		
Plasticising rate(PS)		塑化率 (PS)												
> motor 1(120bar) ²⁾		> 马达 1(120bar) ²⁾	35/35/35 52/52/52 66/66/66			32/32/32 40/40/40 57/57/57			29/35/35 42/50/50 65/78/78			29/35/35 46/55/55 65/79/79		
> motor 2(120bar) ²⁾		> 马达 2(120bar) ²⁾	28/28/28 42/42/42 53/53/53			25/25/25 32/32/32 46/46/46			21/25/25 29/35/35 46/55/55			18/22/22 29/35/35 41/49/49		
> electric screw drive		> 电动螺杆	26 38 47			38 47 54			53 60 65			64 76 80		
Max. screw stroke		最大螺杆行程	175 184 184			184 203 203			225 225 225			270 270 270		
Max. distance of nozzle retraction ³⁾		最大喷嘴行程 ³⁾	400			400			915 762 465			1100 803 499		
Nozzle stroke in automatic mode ³⁾		喷嘴工作行程 ³⁾	322 319 294			319 294 319			420 407 368			417 378 377		
Max. nozzle dipping depth(SVO)		最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	20			20			20			20		
Nozzle sealing force		喷嘴接触力	80			80			110			110		
Number of heating zones		加热段数量	4			4 4 5			5			5		
Hopper capacity ⁴⁾		料斗容积 ⁴⁾	35			50			70			110		
General data		综合数据	210/580–430			210/580–600			210/580–840			210/580–1450		
Oil tank capacity		油箱容量	400			400			400			400		
Installed electrical rating		额定电气功率												
> pump ²⁾		> 油泵 ²⁾	30/37/37			30/37/37			30/37/37			30/37/37		
> electric screw drive		> 电动螺杆	22			22			32			38		
> heating capacity of screw cylinder		> 料筒加热功率	9,4 11,1 11,3			11,1 11,3 15,7			13 14,8 23			14,8 23 27		
> capacity with hydraulic drive ²⁾		> 液压驱动功率 ²⁾	39/46/46 41/48/48 41/48/48			41/48/48 41/48/48 46/53/53			43/50/50 45/52/52 53/60/60			45/52/52 53/60/60 57/64/64		
> capacity with electr. drive ²⁾		> 电气总功率 ²⁾	61/68/68 63/70/70 63/70/70			63/70/70 63/70/70 68/75/75			75/82/82 77/84/84 85/92/92			83/90/90 91/98/98 95/102/102		
Dry cycles(Euromap6) ²⁾		空循环 (EUROMAP6) ²⁾	2.25/2.05/1.95–406			2.25/2.05/1.95–406			2.25/2.05/1.95–406			2.25/2.05/1.95–406		
Net weight(without oil) ⁵⁾		机器净重 (不含油) ⁵⁾	9300			9400			9600			10300		
Machine dimensions(lxwxh)		机器尺寸 (lxwxh)	6.0x1.7x2.1			6.0x1.7x2.1			6.0x1.7x2.1			6.5x1.7x2.1		
Motor end projection 1(H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁶⁾	0/0 0/0 0/0			0/0 0/0 0/0			25/950 178/950 475/950			323/1462 620/1462 924/1462		
Motor end projection 2(H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁶⁾	0/0 0/0 0/0			0/0 0/0 0/0			25/950 178/950 475/950			362/1462 664/1462 968/1462		
Electric drive projection (H) ⁶⁾		预塑电动马达伸出机身距离 (H) ⁶⁾	0/0 0/0 0/0			0/0 0/8 0/0			206/1131 364/1131 656/1131			554/1654 851/1654 1155/1654		

Technical Data Systec 280/630 C 技术参数

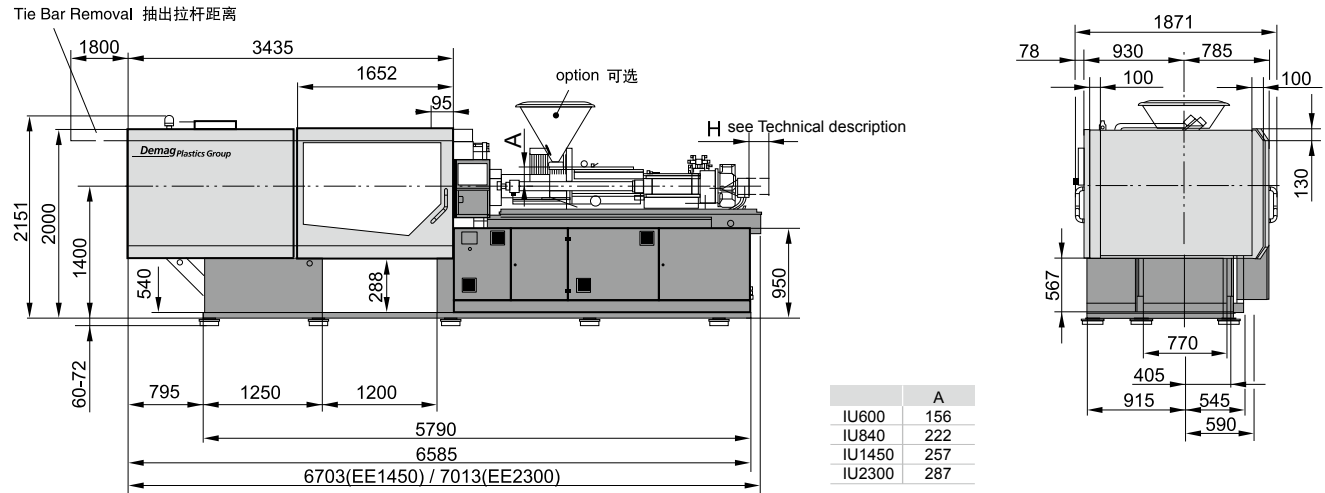
Demag Plastics Group			Systec 280/630 C											
Model description		型号	280/630–600			280/630–840			280/630–1450			280/630–2300		
International size description		国际标准尺寸	2800–600			2800–840			2800–1450			2800–2300		
Clamping unit		合模装置	280/630											
Clamping force		合模力	2800											
Locking force		锁模力	3080											
Max. mould opening stroke		最大开模行程	675											
Min. mould height		最小模厚	330											
Max./enlarged mould height		最大 / 增大模厚	710/830											
Overall size of platens/enlarged		最大 / 增大模板间距	1385/1505											
Mould platen(h x v)		模板尺寸 (水平 * 垂直)	930x930											
Distance between tie bars(h x v)		拉杆间距 (水平 * 垂直)	630x630											
Ejection stroke		顶出行程	200											
Ejection force		顶出力	73											
Retraction force		回缩力	36											
Injection unit		注射装置	600			840			1450			2300		
Screw diameter		螺杆直径	40	45	50	45	50	60	50	60	70	60	70	80
Screw geometry		螺杆形状	standard 标准			standard 标准			standard 标准			standard 标准		
L/D ratio		长径比	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Spec. injection pressure(up to 400℃)		注射压力 (至 400℃)	2423	1914	1550	2402	1946	1351	2426	1905	1400	2420	1877	1437
Max. cylinder head volume		理论注射容积	231	323	399	358	442	636	530	763	1039	891	1212	1583
Max. shot weight(PS)		最大注射量	210	294	363	326	402	579	482	695	946	810	1103	1441
Max.Rate of injection ¹⁾		最大注射速率 ¹⁾												
> without accumulator ²⁾		> 无蓄能器 ²⁾	224/262/346	284/331/438	351/409/541	226/264/349	279/326/431	402/469/620	198/231/306	285/333/440	388/453/599	213/248/328	290/338/447	378/441/583
> with accumulator		> 加蓄能器	767	970	1198	875	1001	1272	1001	1272	1462	1272	1462	1608
Injection Speed Under 1000bar injection pressure		注射速度 在 1000bar 的注射压力下												
> without accumulator			179/208/275			142/166/219			101/118/156			75/88/116		
> with accumulator			610	610	610	550	510	450	510	450	380	450	380	320
Plasticising rate(PS)		塑化率 (PS)												
> motor 1(120bar) ²⁾		> 马达 1(120bar) ²⁾	32/32/32	40/40/40	57/57/57	35/41/41	50/58/58	78/91/91	35/41/41	55/64/64	79/92/92	35/40/40	49/58/58	69/81/81
> motor 2(120bar) ²⁾		> 马达 2(120bar) ²⁾	25/25/25	32/32/32	46/46/46	25/29/29	35/41/41	55/64/64	22/26/26	35/40/40	49/58/58	24/28/28	35/41/41	49/57/57
> electric screw drive		> 电动螺杆	38	47	54	53	60	65	64	76	80	84	87	93
Max. screw stroke		最大螺杆行程	184	203	203	225	225	225	270	270	270	315	315	315
Max. distance of nozzle retraction ³⁾		最大喷嘴行程 ³⁾	400			915	762	465	1100	803	499	1155	851	632
Nozzle stroke in automatic mode ³⁾		喷嘴工作行程 ³⁾	319	294	319	420	407	368	417	378	377	418	417	420
Max. nozzle dipping depth(SVO)		最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	20			20			20			20		
Nozzle sealing force		喷嘴接触力	80			110			110			110		
Number of heating zones		加热段数量	4	4	5	5			5			5		
Hopper capacity ⁴⁾		料斗容积 ⁴⁾	50			70			110			110		
General data		综合数据	280/630–600			280/630–840			280/630–1450			280/630–2300		
Oil tank capacity		油箱容量	549			549			549			549		
Installed electrical rating		额定电气功率												
> pump ²⁾		> 油泵 ²⁾	37/45/45			37/45/45			37/45/45			37/45/45		
> electric screw drive		> 电动螺杆	22			32			38			47		
> heating capacity of screw cylinder		> 料筒加热功率	11.1	11.3	15.7	13	14.8	23	14.8	23	27	23	27	31
> capacity with hydraulic drive ²⁾		> 液压驱动功率 ²⁾	48/56/56	48/56/56	53/61/61	50/58/58	52/60/60	60/68/68	52/60/60	60/68/68	64/72/72	60/68/68	64/72/72	68/76/76
> capacity with electr. drive ²⁾		> 电气总功率 ²⁾	70/78/78	70/78/78	75/83/83	82/90/90	84/92/92	92/100/100	90/98/98	98/106/106	102/110/110	107/115/115	111/119/119	115/123/123
Dry cycles(Euromap6) ²⁾		空循环 (EUROMAP6) ²⁾	2.3/2.1/2.05–441			2.3/2.1/2.05–441			2.3/2.1/2.05–441			2.3/2.1/2.05–441		
Net weight(without oil) ⁵⁾		机器净重 (不含油) ⁵⁾	11800			12200			12700			13300		
Machine dimensions(lxwxh)		机器尺寸 (lxwxh)	6.6x1.9x2.1			6.6x1.9x2.1			6.7x1.9x2.1			7.0x2x2.1		
Motor end projection 1(H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/580	0/580	105/580	0/1092	250/1092	554/1092	379/1567	683/1567	902/1567
Motor end projection 2(H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/580	0/580	105/580	0/1092	289/1092	593/1092	412/1567	716/1567	935/1567
Electric drive projection (H) ⁶⁾		预装电动马达伸出机身距离 (H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/756	0/756	286/756	184/1279	481/1279	785/1279	537/1687	841/1687	1060/1687

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.
本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。
Plasticising rate depends on processing conditions and material employed.
塑化率取决于工艺情况和所使用材料。
Electrical power supply refers to the standard configuration of the machine.
电源可参考机器标准配置。

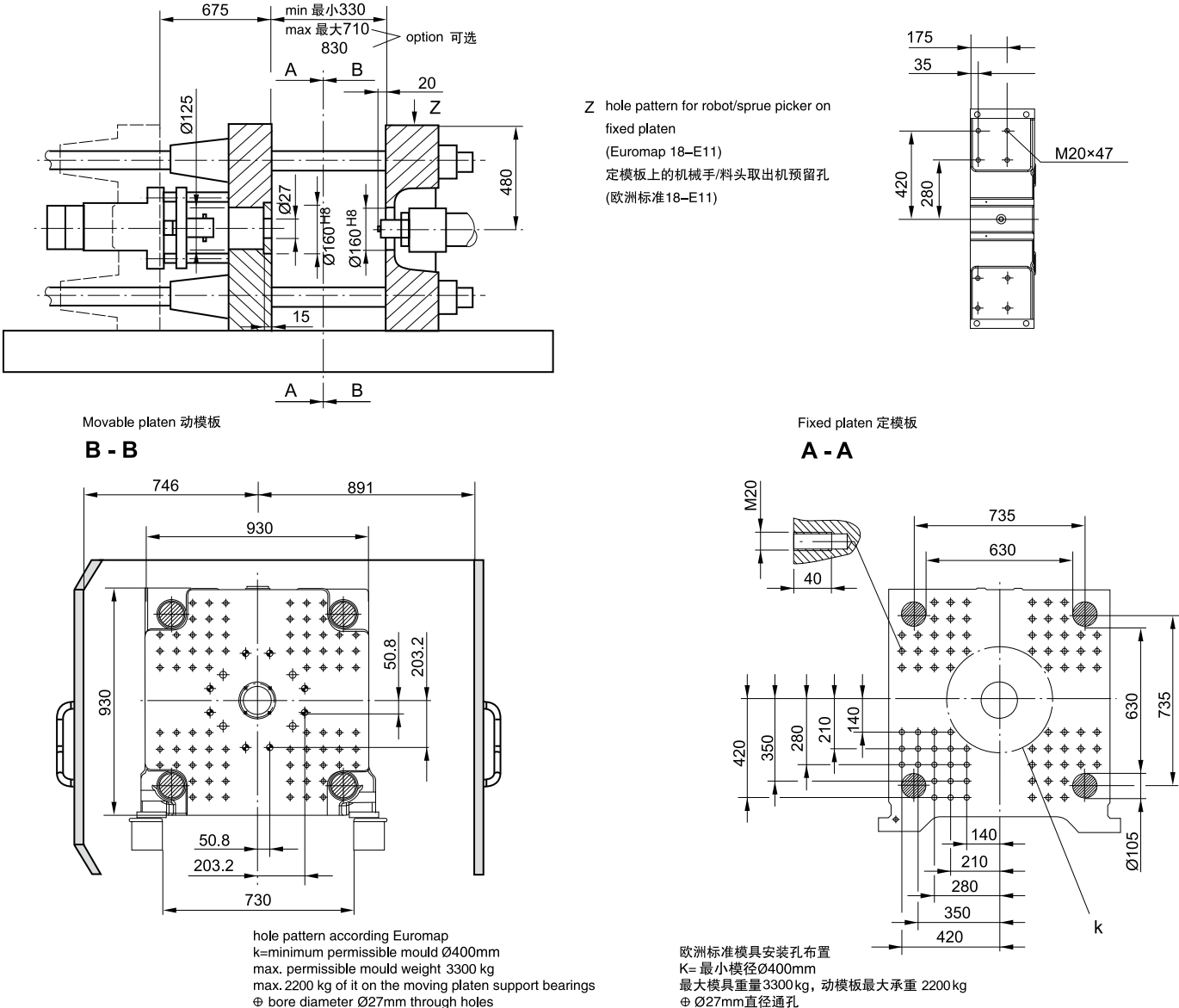
1) Rate of injection based on the standard plasticizing unit
2) Standard/ increased/twin pump
3) Only valid for open nozzles (SVO). Carriage travel is shortened with shut-off or extended nozzles
4) Optional
5) The net weight of the machine may vary depending on equipment
6) At nozzle contact / at max. distance of nozzle retraction

1) 注射速率基于标准塑化装置
2) 标准 / 增大 / 双泵
3) 只适用于开放式喷嘴 (SVO)。当适用锁闭式或加长喷嘴时，注射座行程将缩短。
4) 选配
5) 机器重量依据配置不同可能有所改变
6) 喷嘴接触 / 喷嘴回退到底

Systec 280/630 C Machine dimensions 机器尺寸



Systec 280/630 C Platen dimensions 模板尺寸



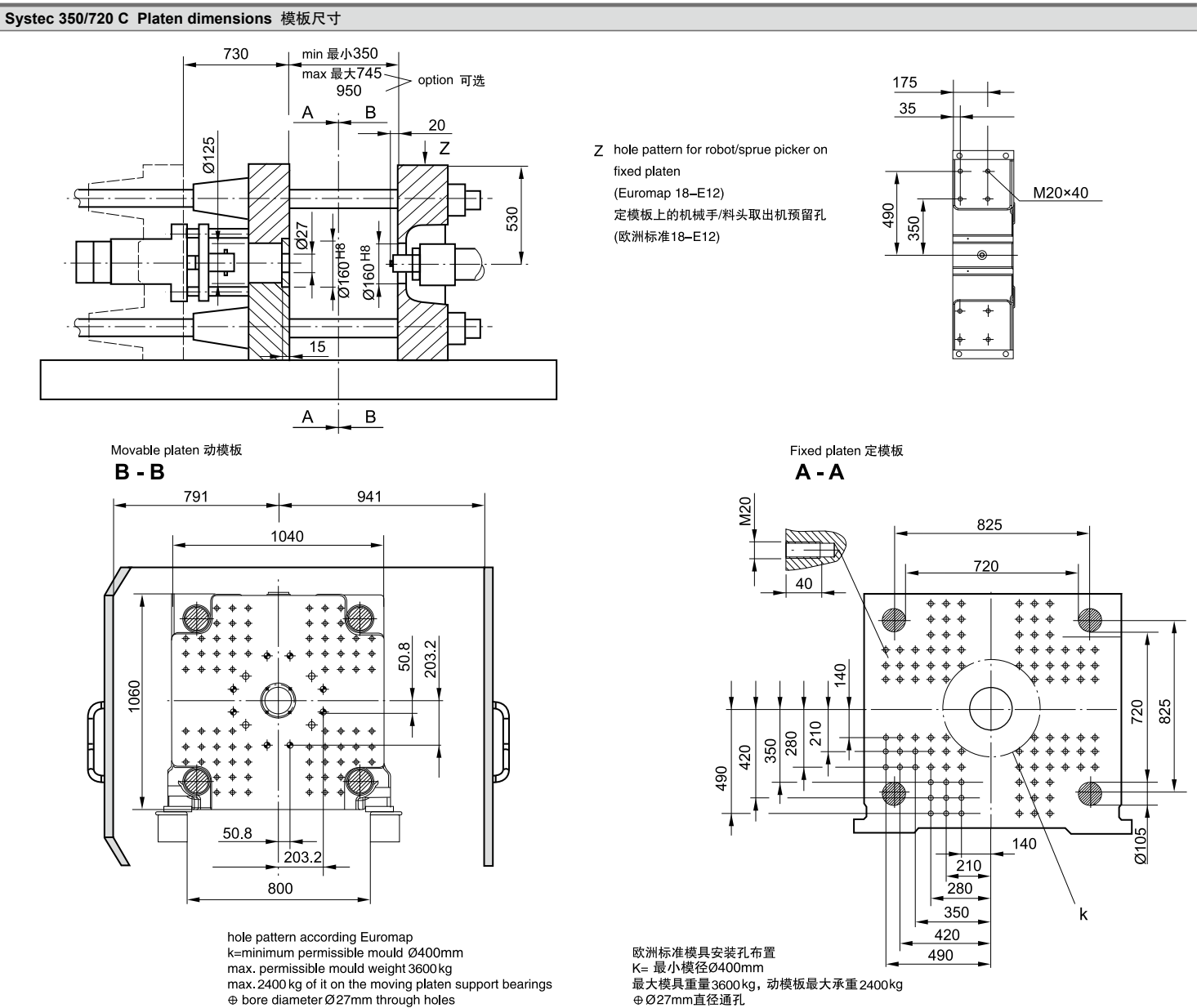
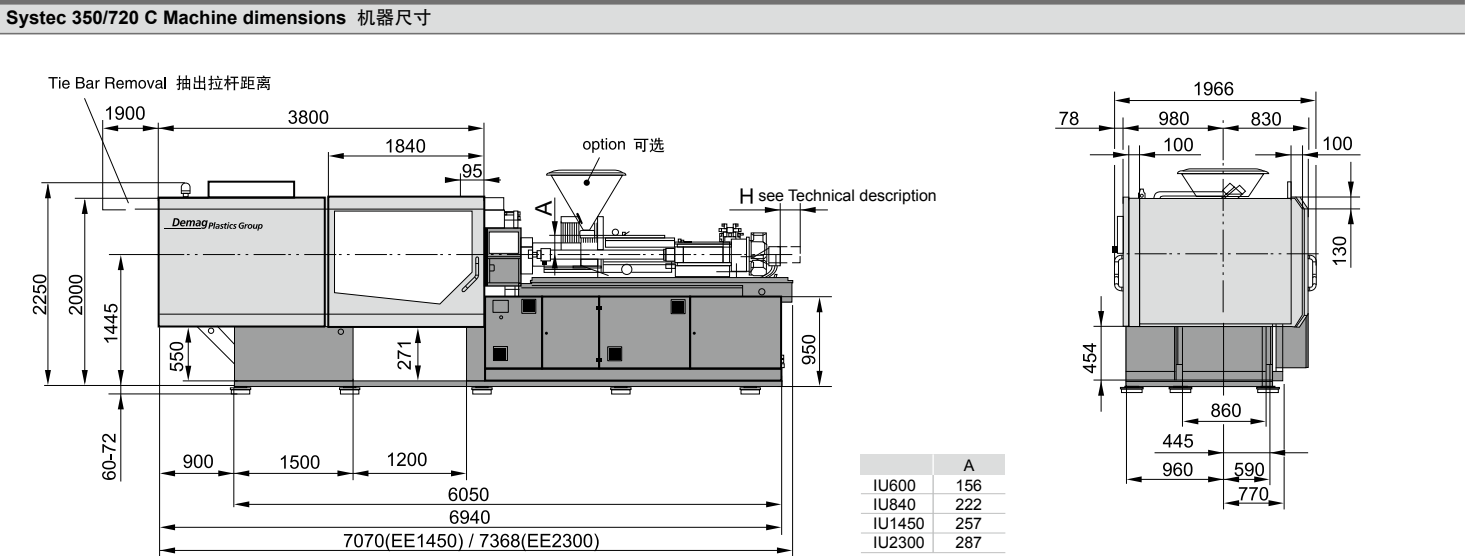
Technical Data Systec 350/720 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 350/720 C											
Model description		型号	350/720-600			350/720-840			350/720-1450			350/720-2300		
International size description		国际标准尺寸	3500-600			3500-840			3500-1450			3500-2300		
Clamping unit		合模装置	350/720											
Clamping force		合模力	3500											
Locking force		锁模力	3850											
Max. mould opening stroke		最大开模行程	730											
Min. mould height		最小模厚	350											
Max./enlarged mould height		最大 / 增大模厚	745/950											
Overall size of platens/enlarged		最大 / 增大模板间距	1475/1680											
Mould platen(h x v)		模板尺寸 (水平 * 垂直)	1040x1060											
Distance between tie bars(h x v)		拉杆间距 (水平 * 垂直)	720x720											
Ejection stroke		顶出行程	200											
Ejection force		顶出力	73											
Retraction force		回缩力	36											
Injection unit		注射装置	600			840			1450			2300		
Screw diameter		螺杆直径	40	45	50	45	50	60	50	60	70	60	70	80
Screw geometry		螺杆形状	standard 标准			standard 标准			standard 标准			standard 标准		
L/D ratio		长径比	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Spec. injection pressure(up to 400℃)		注射压力 (至 400℃)	2423	1914	1550	2402	1946	1351	2426	1905	1400	2420	1877	1437
Max. cylinder head volume		理论注射容积	231	323	399	358	442	636	530	763	1039	891	1212	1583
Max. shot weight(PS)		最大注射量	210	294	363	326	402	579	482	695	946	810	1103	1441
Max.Rate of injection ¹⁾		最大注射速率 ¹⁾												
> without accumulator ²⁾		> 无蓄能器 ²⁾	261/320/395	331/405/500	408/500/617	264/323/398	326/398/491	469/573/708	231/282/348	333/407/502	453/553/683	248/303/374	338/413/509	441/539/665
> with accumulator		> 加蓄能器	767	970	1198	875	1001	1272	1001	1272	1462	1272	1462	1608
Injection Speed Under 1000bar injection pressure		注射速度 在 1000bar 的注射压力下												
> without accumulator			208/255/315			166/203/250			118/144/177			88/107/132		
> with accumulator			610	610	610	550	510	450	510	450	380	450	380	320
Plasticising rate(PS)		塑化率 (PS)												
> motor 1(120bar) ²⁾		> 马达 1(120bar) ²⁾	32/32/32	40/40/40	57/57/57	41/50/50	58/71/71	91/111/111	41/50/50	64/78/78	92/112/112	40/49/49	58/70/70	81/98/98
> motor 2(120bar) ²⁾		> 马达 2(120bar) ²⁾	25/25/25	32/32/32	46/46/46	29/35/35	41/50/50	64/78/78	26/32/32	40/49/49	58/70/70	28/35/35	41/50/50	57/69/69
> electric screw drive		> 电动螺杆	38	47	54	53	60	65	64	76	80	84	87	93
Max. screw stroke		最大螺杆行程	184	203	203	225	225	225	270	270	270	315	315	315
Max. distance of nozzle retraction ³⁾		最大喷嘴行程 ³⁾	400			915	762	465	1100	803	499	1155	851	632
Nozzle stroke in automatic mode ³⁾		喷嘴工作行程 ³⁾	319	294	319	420	407	368	417	378	377	418	417	420
Max. nozzle dipping depth(SVO)		最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	20			20			20			20		
Nozzle sealing force		喷嘴接触力	80			110			110			110		
Number of heating zones		加热段数量	4	4	5	5			5			5		
Hopper capacity ⁴⁾		料斗容积 ⁴⁾	50			70			110			110		
General data		综合数据	350/720-600			350/720-840			350/720-1450			350/720-2300		
Oil tank capacity		油箱容量	549			549			549			549		
Installed electrical rating		额定电气功率												
> pump ²⁾		> 油泵 ²⁾	45/55/55			45/55/55			45/55/55			45/55/55		
> electric screw drive		> 电动螺杆	22			32			38			47		
> heating capacity of screw cylinder		> 料筒加热功率	11.1	11.3	15.7	13	14.8	23	14.8	23	27	23	27	31
> capacity with hydraulic drive ²⁾		> 液压驱动功率 ²⁾	56/66/66	56/66/66	61/71/71	58/68/68	60/70/70	68/78/78	60/70/70	68/78/78	72/82/82	68/78/78	72/82/82	76/86/86
> capacity with electr. drive ²⁾		> 电气总功率 ²⁾	78/88/88	78/88/88	83/93/93	90/100/100	92/102/102	100/110/110	98/108/108	106/116/116	110/120/120	115/125/125	119/129/129	123/133/133
Dry cycles(Euromap6) ²⁾		空循环 (EUROMAP6) ²⁾	2.6/2.4/2.3-504			2.6/2.4/2.3-504			2.6/2.4/2.3-504			2.6/2.4/2.3-504		
Net weight(without oil) ⁵⁾		机器净重 (不含油) ⁵⁾	15700			16100			16600			17300		
Machine dimensions(lxwxh)		机器尺寸 (lxwxh)	7.0x2.0x2.3			7.0x2.0x2.3			7.0x2.0x2.4			7.0x2.0x2.4		
Motor end projection 1 (H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/575	0/575	105/575	0/1087	250/1087	554/1087	379/1529	683/1529	902/1529
Motor end projection 2 (H) ⁶⁾		液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/575	0/575	105/575	0/1087	289/1087	593/1087	412/1562	716/1562	935/1562
Electric drive projection (H) ⁶⁾		预塑电动马达伸出机身距离 (H) ⁶⁾	0/0	0/0	0/0	0/756	0/756	286/756	184/1279	481/1279	785/1279	537/1687	841/1687	1060/1687

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.
本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。
Plasticising rate depends on processing conditions and material employed.
塑化率取决于工艺情况和所使用的材料。
Electrical power supply refers to the standard configuration of the machine.
电源可参考机器标准配置。

1) Rate of injection based on the standard plasticizing unit
2) Standard/ increased/twin pump
3) Only valid for open nozzles (SVO). Carriage travel is shortened with shut-off or extended nozzles
4) Optional
5) The net weight of the machine may vary depending on equipment
6) At nozzle contact / at max. distance of nozzle retraction

1) 注射速率基于标准塑化装置
2) 标准 / 增大 / 双泵
3) 只适用于开放式喷嘴 (SVO)。当适用锁闭式或加长喷嘴时，注射座行程将缩短。
4) 选配
5) 机器重量依据配置不同可能有所改变
6) 喷嘴接触 / 喷嘴回退到底



Technical Data Systec 420/820 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 420/820 C											
Model description	型号		420/820–840			420/820–1450			420/820–2300			420/820–3300		
International size description	国际标准尺寸		4200–840			4200–1450			4200–2300			4200–3300		
Clamping unit		合模装置	420/820											
Clamping force	合模力	[kN]	4200											
Locking force	锁模力	[kN]	4620											
Max. mould opening stroke	最大开模行程	[mm]	770											
Min. mould height	最小模厚	[mm]	380											
Max./enlarged mould height	最大 / 增大模厚	[mm]	825/1050											
Overall size of platens/enlarged	最大 / 增大模板间距	[mm]	1595/1820											
Mould platen(h x v)	模板尺寸 (水平 * 垂直)	[mm]	1200x1200											
Distance between tie bars(h x v)	拉杆间距 (水平 * 垂直)	[mm]	820x820											
Ejection stroke	顶出行程	[mm]	230											
Ejection force	顶出力	[kN]	96											
Retraction force	回缩力	[kN]	42											
Injection unit		注射装置	840			1450			2300			3300		
Screw diameter	螺杆直径	[mm]	45	50	60	50	60	70	60	70	80	70	80	95
Screw geometry	螺杆形状		standard	standard	standard	standard	standard	standard	standard	standard	standard	standard	standard	standard
L/D ratio	长径比		20	20	20	20	20	20	20	20	20	23	20	20
Spec. injection pressure(up to 400℃)	注射压力 (至 400℃)	[bar]	2402	1946	1351	2426	1905	1400	2420	1877	1437	2423	1855	1316
Max. cylinder head volume	理论注射容积	[cm³]	358	442	636	530	763	1039	891	1212	1583	1362	1779	2509
Max. shot weight(PS)	最大注射量	[g]	326	402	579	482	695	946	810	1103	1441	1240	1619	2283
Max.Rate of injection ¹⁾	最大注射速率 ¹⁾													
> without accumulator ²⁾	> 无蓄能器 ²⁾	[cm³/s]	264/323/398			326/398/491			469/573/708			231/282/348		
> with accumulator	> 加蓄能器	[cm³/s]	875			1001			1272			1462		
Injection Speed Under 1000bar injection pressure	注射速度 在 1000bar 的注射压力下													
> without accumulator		[mm/s]	166/203/250			118/144/177			88/107/132			83/117/137		
> with accumulator		[mm/s]	550			510			450			380		
Plasticising rate(PS)	塑化率 (PS)													
> motor 1(120bar) ²⁾	> 马达 1(120bar) ²⁾	[g/s]	41/50/50			58/71/71			91/111/111			41/50/50		
> motor 2(120bar) ²⁾	> 马达 2(120bar) ²⁾	[g/s]	29/35/35			41/50/50			64/78/78			26/32/32		
> electric screw drive	> 电动螺杆	[g/s]	53			60			65			64		
Max. screw stroke	最大螺杆行程	[mm]	225			225			225			270		
Max. distance of nozzle retraction ³⁾	最大喷嘴行程 ³⁾	[mm]	915			762			465			1100		
Nozzle stroke in automatic mode ³⁾	喷嘴工作行程 ³⁾	[mm]	420			407			368			417		
Max. nozzle dipping depth(SVO)	最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	[mm]	20			20			20			20		
Nozzle sealing force	喷嘴接触力	[kN]	110			110			110			110		
Number of heating zones	加热段数量		5			5			5			6		
Hopper capacity ⁴⁾	料斗容积 ⁴⁾	[ltr.]	70			110			110			110		
General data		综合数据	420/820–840			420/820–1450			420/820–2300			420/820–3300		
Oil tank capacity	油箱容量	[ltr.]	670			670			670			670		
Installed electrical rating	额定电气功率													
> pump ²⁾	> 油泵 ²⁾	[≈ kW]	45/55/55			45/55/55			45/55/55			55/75/75		
> electric screw drive	> 电动螺杆	[≈ kW]	32			38			47			76		
> heating capacity of screw cylinder	> 料筒加热功率	[≈ kW]	13			14.8			23			14.8		
> capacity with hydraulic drive ²⁾	> 液压驱动功率 ²⁾	[kW]	58/68/68			60/70/70			68/78/78			72/82/82		
> capacity with electr. drive ²⁾	> 电气总功率 ²⁾	[kW]	90/100/100			92/102/102			100/110/110			98/108/108		
Dry cycles(Euromap6) ²⁾	空循环 (EUROMAP6) ²⁾	[s–mm]	3.1/2.9/2.8–574			3.1/2.9/2.8–574			3.1/2.9/2.8–574			2.9/2.6/2.55–574		
Net weight(without oil) ⁵⁾	机器净重 (不含油) ⁵⁾	[≈ kg]	21500			22000			23000			23700		
Machine dimensions(lxwxh)	机器尺寸 (lxwxh)	[≈ m]	8.0x2.2x2.3			8.0x2.2x2.5			8.0x2.2x2.5			8.0x2.2x2.5		
Motor end projection 1(H) ⁶⁾	液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁶⁾	[mm]	0/0			0/0			0/342			0/342		
Motor end projection 2(H) ⁶⁾	液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁶⁾	[mm]	0/0			0/0			0/342			0/342		
Electric drive projection (H) ⁶⁾	预塑电动马达伸出机身距离 (H) ⁶⁾	[mm]	0/11			0/11			0/534			0/534		

Technical Data Systec 500/920 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 500/920 C		
Model description	型号		500/920–2300	500/920–3300	500/920–6400
International size description	国际标准尺寸		5000–2300	5000–3300	5000–6400
Clamping unit	合模装置		500/920		
Clamping force	合模力	[kN]	5000		
Locking force	锁模力	[kN]	5500		
Max. mould opening stroke	最大开模行程	[mm]	850		
Min. mould height	最小模厚	[mm]	400		
Max./enlarged mould height	最大 / 增大模厚	[mm]	920/1150		
Overall size of platens/enlarged	最大 / 增大模板间距	[mm]	1770/2000		
Mould platen(h x v)	模板尺寸 (水平 * 垂直)	[mm]	1300x1300		
Distance between tie bars(h x v)	拉杆间距 (水平 * 垂直)	[mm]	920x920		
Ejection stroke	顶出行程	[mm]	260		
Ejection force	顶出力	[kN]	96		
Retraction force	回缩力	[kN]	42		

Injection unit		注射装置		2300				3300				6400			
Screw diameter	螺杆直径	[mm]	60	70	80	70	70	80	95	80	80	95	110	95	
Screw geometry	螺杆形状		standard	standard	standard	special ⁽²⁾	standard	standard	standard	special ⁽²⁾	standard	standard	standard	special ⁽²⁾	
L/D ratio	长径比		20	20	20	25	23	20	20	24	24	20	20	23	
Spec. injection pressure(up to 400℃)	注射压力 (至 400℃)	[bar]	2420	1877	1437	1877	2423	1855	1316	1855	2391	1895	1413	1895	
Max. cylinder head volume	理论注射容积	[cm ³]	891	1212	1583	1212	1362	1779	2509	1779	2388	3367	4514	3367	
Max. shot weight(PS)	最大注射量	[g]	810	1103	1441	885*	1240	1619	2283	1299*	2173	3064	4108	2460*	

Max.Rate of injection³⁾		最大注射速率³⁾													
> without accumulator ⁴⁾		> 无蓄能器 ⁴⁾				[cm ³ /s]									
> with accumulator		> 加蓄能器				[cm ³ /s]									

Injection Speed Under 1000bar injection pressure		注射速度 在 1000bar 的注射压力下													
> without accumulator						[mm/s]									
> with accumulator						[mm/s]									

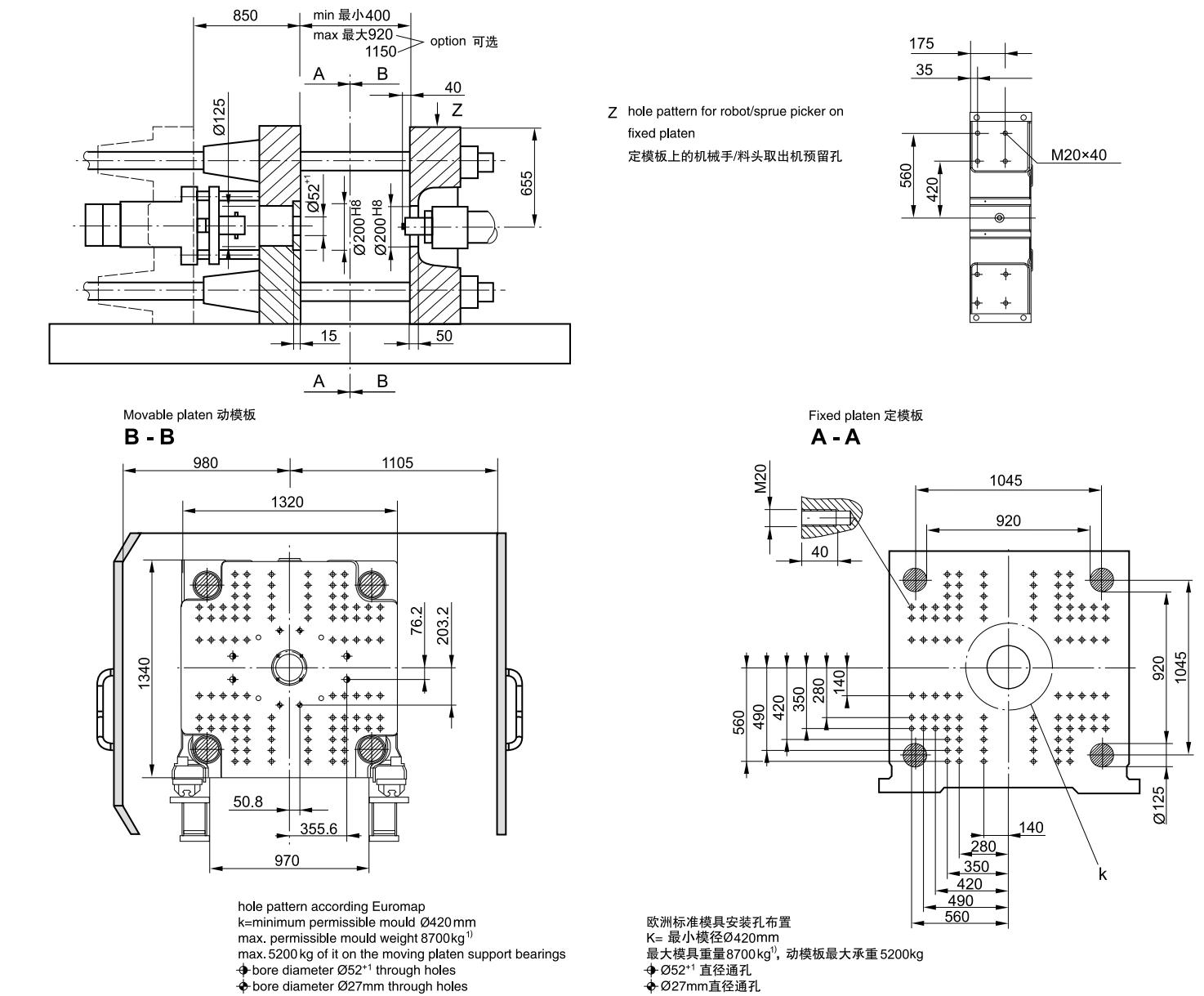
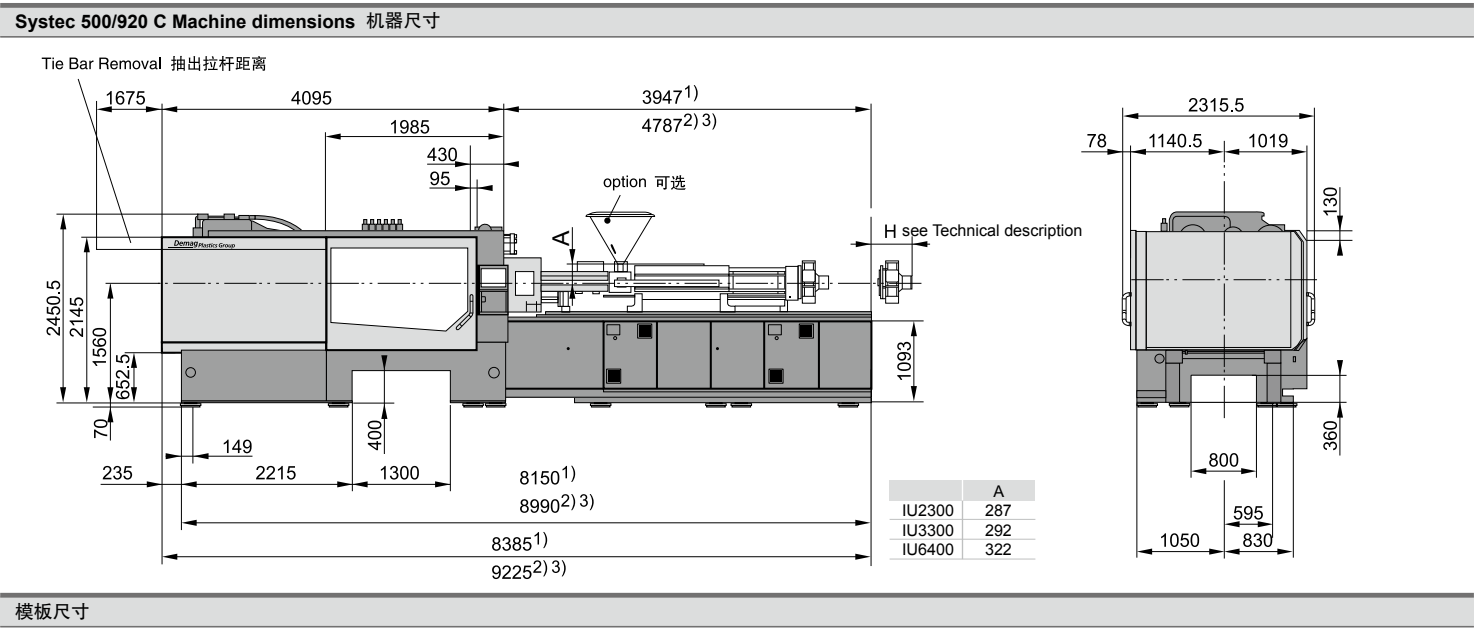
Plasticising rate(PS)	塑化率 (PS)													
> motor 1(120bar) ⁽⁴⁾	> 马达 1(120bar) ⁽⁴⁾	[g/s]	40/43/49	58/70/70	81/98/98	52/63/63*	50/69/69	69/97/97	111/156/156	62/87/87*	65/76/76	104/122/122	151/176/176	93/108/108*
> motor 2(120bar) ⁽⁴⁾	> 马达 2(120bar) ⁽⁴⁾	[g/s]	28/35/35	41/50/50	57/69/69	36/45/45*	33/46/46	46/65/65	74/104/104	41/58/58*	43/50/50	69/80/80	99/116/116	61/71/71*
> electric screw drive	> 电动螺杆	[g/s]	84	87	93	79	105	129	155	115	132	176	187	157
Max. screw stroke	最大螺杆行程	[mm]	315				354				475			
Max. distance of nozzle retraction ⁽⁵⁾	最大喷嘴行程 ⁽⁵⁾	[mm]	1155	851	632	632	1070	1070	703	703	1100	1100	657	657
Nozzle stroke in automatic mode ⁽⁵⁾	喷嘴工作行程 ⁽⁵⁾	[mm]	418	417	420	420	728	728	728	728	708	708	708	708
Max. nozzle dipping depth(SVO)	最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	[mm]	40				40				40			
Nozzle sealing force	喷嘴接触力	[kN]	110				110				110			
Number of heating zones	加热段数量		5				6				6			
Hopper capacity ⁽⁶⁾	料斗容积 ⁽⁶⁾	[ltr.]	110				110				110			

General data	综合数据			500/920–2300				500/920–3300				500/920–6400			
Oil tank capacity	油箱容量	[ltr.]	760				760				760/1000				
Installed electrical rating	额定电气功率														
> pump ⁴⁾	> 油泵 ⁴⁾	[≈ kW]	45/55/55				55/75/75				75/90/90				
> electric screw drive	> 电动螺杆	[≈ kW]	47				76				90				
> heating capacity of screw cylinder	> 料筒加热功率	[≈ kW]	23	27	31	32	31	31	43	43	43	43	59	59	
> capacity with hydraulic drive ⁴⁾	> 液压驱动功率 ⁴⁾	[kW]	68/78/78	72/82/82	76/86/86	77/87/87	86/106/106	86/106/106	98/118/118	98/118/118	118/133/133	118/133/133	134/149/149	134/149/149	
> capacity with electr. drive ⁴⁾	> 电气总功率 ⁴⁾	[kW]	115/125/125	119/129/129	123/133/133	124/134/134	162/182/182	162/182/182	174/194/194	-/-/-	208/223/223	208/223/223	224/239/239	224/239/239	
Dry cycles(Euromap6) ⁴⁾	空循环 (EUROMAP6) ⁴⁾	[s–mm]	3.6/3.1/2.4–644				3.1/2.5/2.3–644				2.5/2.3/2.1–644				
Net weight(without oil) ⁷⁾⁸⁾	机器净重 (不含油) ⁷⁾⁸⁾	[≈ kg]	18000/6800/24800				18000/7600/25600				18000/7800/25800				
Machine dimensions(lxwxh)	机器尺寸 (lxwxh)	[≈ m]	8.4x2.3x2.5				9.2x2.3x2.5				9.2x2.3x2.5				
Motor end projection 1(H) ⁹⁾	液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁹⁾	[mm]	0/612	0/612	0/612	0/612	0/775	0/775	0/775	0/775	16/1189	16/1189	459/1189	459/1189	
Motor end projection 2(H) ⁹⁾	液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁹⁾	[mm]	0/612	0/612	0/612	0/612	0/775	0/775	0/775	0/775	89/1189	89/1189	532/1189	532/1189	
Electric drive projection (H) ⁹⁾	预塑电动机达伸出机身距离 (H) ⁹⁾	[mm]	0/612	0/612	0/612	26/612	0/775	0/775	72/775	72/775	0/1060	0/1060	403/1060	403/1060	

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.
本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。
Plasticising rate depends on processing conditions and material employed.
塑化率取决于工艺情况和所使用材料。
Electrical power supply refers to the standard configuration of the machine.
电源可参考机器标准配置。

1) Increased mould weights for stack moulds on demand
2) Shear and mixing unit
3) Rate of injection based on the standard plasticizing unit
4) Standard/ increased/twin pump
5) Only valid for open nozzles (SVO). Carriage travel is shortened with shut-off or extended nozzles
6) Optional
7) Clamping unit/Injection unit/Overall
8) The net weight of the machine may vary depending on equipment
9) At nozzle contact / at max. distance of nozzle retraction

1) 模具重量增加，用于叠层模
2) 带剪切和混炼
3) 注射速率基于标准塑化装置
4) 标准 / 增大 / 双泵
5) 只适用于开放式喷嘴 (SVO)。当适用锁闭式或加长喷嘴时，注射座行程将缩短。
6) 选配
7) 合模部分重量 / 注射部分重量 / 总重
8) 机器重量依据配置不同可能有所改变
9) 喷嘴接触 / 喷嘴回退到底



Technical Data Systec 650/1020 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 650/1020 C		
Model description	型号		650/1020-3300	650/1020-6400	650/1020-9500
International size description	国际标准尺寸		6500-3300	6500-6400	6500-9500
Clamping unit	合模装置		650/1020		
Clamping force	合模力	[kN]	6500		
Locking force	锁模力	[kN]	7150		
Max. mould opening stroke	最大开模行程	[mm]	930		
Min. mould height	最小模厚	[mm]	450		
Max./enlarged mould height	最大 / 增大模厚	[mm]	1020/1250		
Overall size of platens/enlarged	最大 / 增大模板间距	[mm]	1950/2180		
Mould platen(h x v)	模板尺寸 (水平 * 垂直)	[mm]	1450x1470		
Distance between tie bars(h x v)	拉杆间距 (水平 * 垂直)	[mm]	1020x1020		
Ejection stroke	顶出行程	[mm]	300		
Ejection force	顶出力	[kN]	149		
Retraction force	回缩力	[kN]	76		

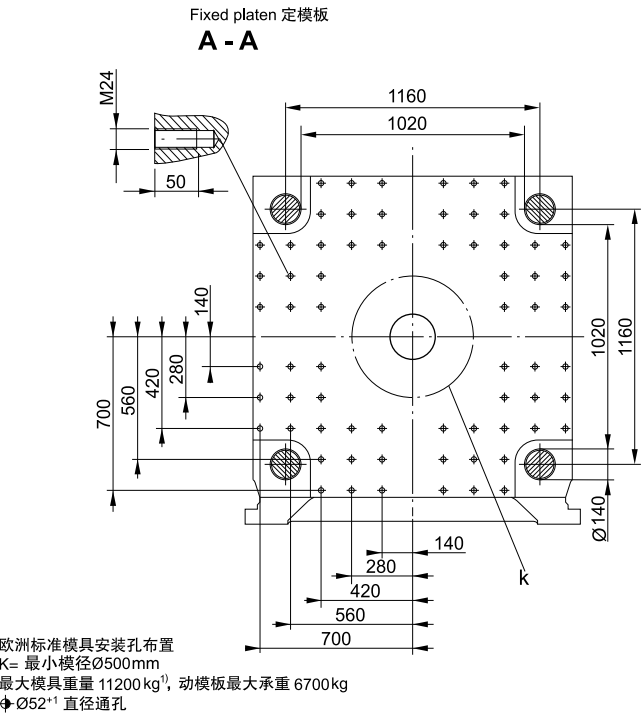
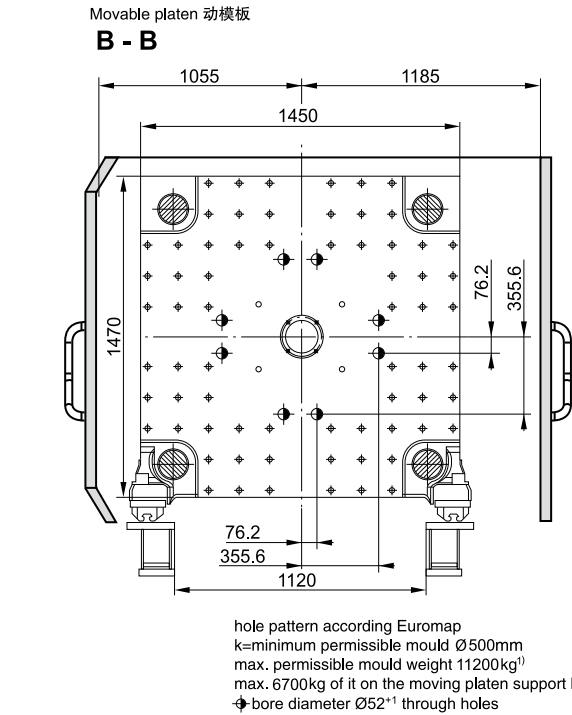
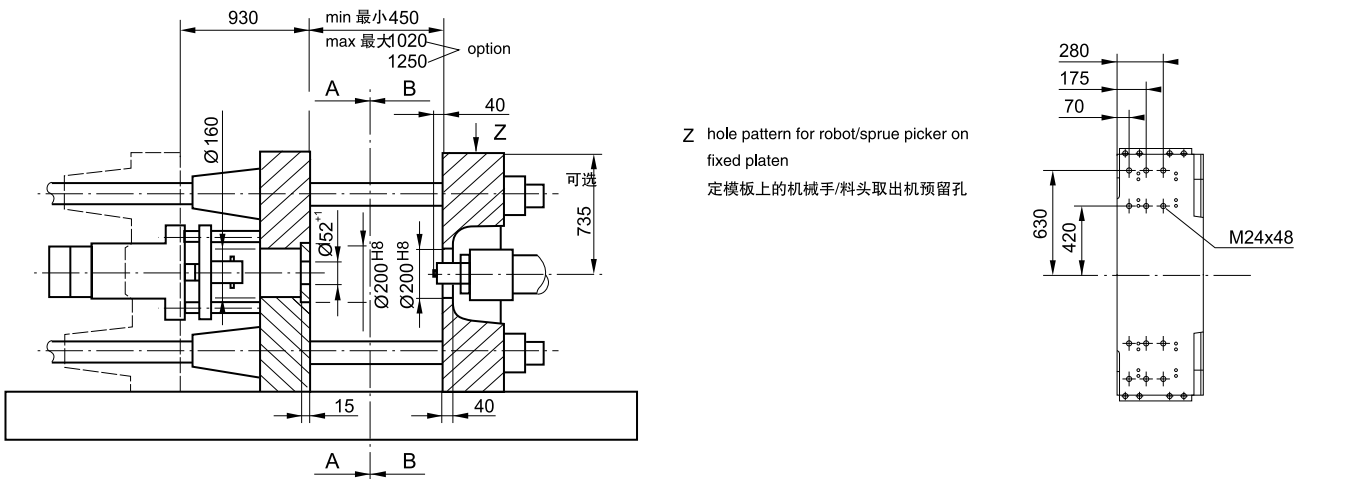
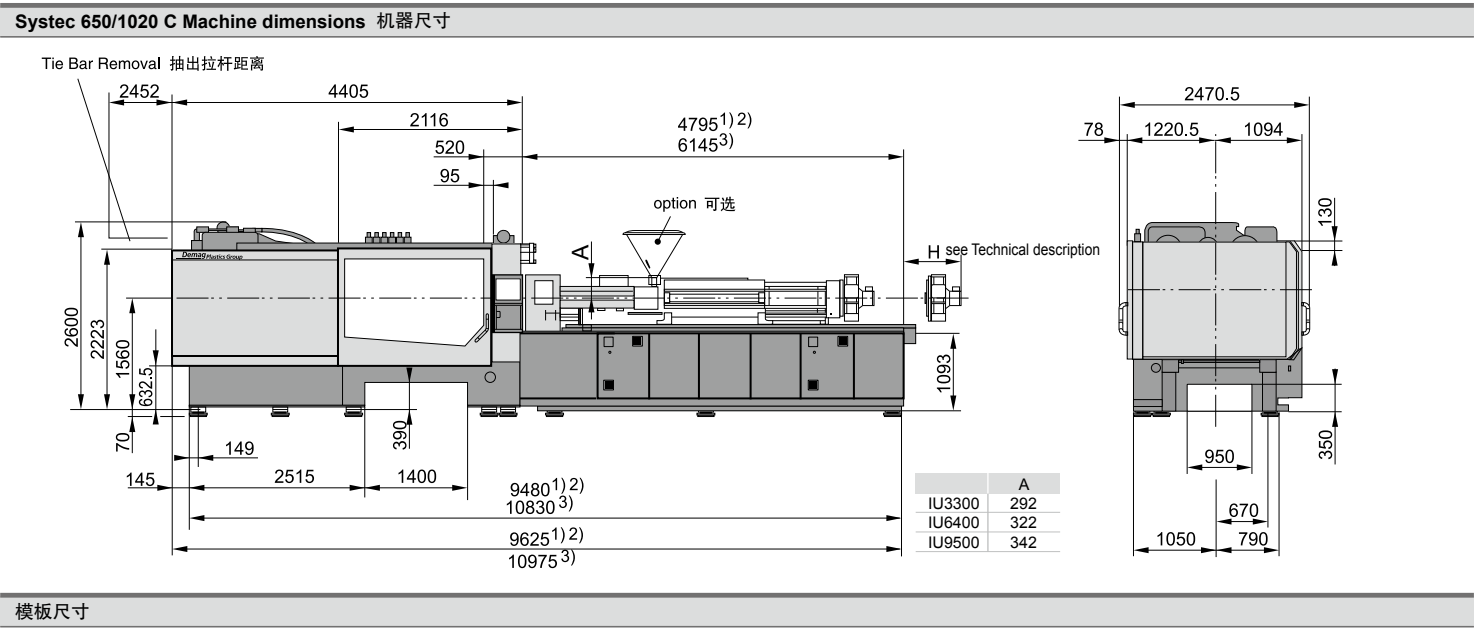
Injection unit		注射装置		3300				6400				9500			
Screw diameter	螺杆直径	[mm]		70	80	95	80	80	95	110	95	95	110	130	110
Screw geometry	螺杆形状			standard	standard	standard	special ⁽²⁾	standard	standard	standard	special ⁽²⁾	standard	standard	standard	special ⁽²⁾
L/D ratio	长径比			23	20	20	24	24	20	20	23	23	20	20	24
Spec. injection pressure(up to 400℃)	注射压力 (至 400℃)	[bar]		2423	1855	1316	1855	2391	1895	1413	1895	2434	1815	1300	1815
Max. cylinder head volume	理论注射容积	[cm³]		1362	1779	2509	1779	2388	3367	4514	3367	3899	5227	7300	5227
Max. shot weight(PS)	最大注射量	[g]		1240	1619	2283	1299*	2173	3064	4108	2460*	3548	4756	6643	3816*
Max.Rate of injection ⁽³⁾	最大注射速率 ⁽³⁾														
> without accumulator ⁽⁴⁾	> 无蓄能器 ⁽⁴⁾	[cm³/s]		449/523/618	586/684/808	826/964/1139	586/864/808	407/475/561	574/670/791	769/898/1060	574/670/791	521/637/744	699/854/996	976/1192/1394	699/854/998
> with accumulator	> 加蓄能器	[cm³/s]		1462	1608	1985	1608	1608	1985	2281	1985	1985	2281	2787	2281
Injection Speed	注射速度														
Under 1000bar injection pressure	在 1000bar 的注射压力下														
> without accumulator		[mm/s]													
> with accumulator		[mm/s]													
Plasticising rate(PS)	塑化率 (PS)														
> motor 1(120bar) ⁽⁴⁾	> 马达 1(120bar) ⁽⁴⁾	[g/s]		69/81/81	97/113/113	156/182/182	87/101/101*	65/76/76	104/122/122	151/176/176	93/108/108*	80/98/98	116/141/141	164/200/200	94/115/115*
> motor 2(120bar) ⁽⁴⁾	> 马达 2(120bar) ⁽⁴⁾	[g/s]		46/54/54	65/76/76	104/122/122	58/68/68*	43/50/50	69/80/80	99/116/116	61/71/71*	54/66/66	78/95/95	110/135/135	64/78/78*
> electric screw drive	> 电动螺杆	[g/s]		105	129	155	115*	132	176	187	157*	182	223	212	122*
Max. screw stroke	最大螺杆行程	[mm]			354				475				550		
Max. distance of nozzle retraction ⁽⁵⁾	最大喷嘴行程 ⁽⁵⁾	[mm]		1070	1070	703	703	1100	1100	657	657	1340	1340	753	753
Nozzle stroke in automatic mode ⁽⁵⁾	喷嘴工作行程 ⁽⁵⁾	[mm]		728	728	708	708	708	708	708	708	800	800	782	782
Max. nozzle dipping depth(SVO)	最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	[mm]			40				40				40		
Nozzle sealing force	喷嘴接触力	[kN]			110				110				110		
Number of heating zones	加热段数量				6				6			6	6	7	7
Hopper capacity ⁽⁶⁾	料斗容积 ⁽⁶⁾	[ltr.]			110				110				110		

General data		综合数据				650/1020–3300				650/1020–6400				650/1020–9500			
Oil tank capacity		油箱容量		[ltr.]		760/1000				760/1000				1300			
Installed electrical rating		额定电气功率															
> pump ⁴⁾		> 油泵 ⁴⁾		[≈ kW]		75/90/90				75/90/90				90/110/110			
> electric screw drive		> 电动螺杆		[≈ kW]		76				90				115			
> heating capacity of screw cylinder		> 料筒加热功率		[≈ kW]		31	31	43	43	43	43	59	59	59	59	79	79
> capacity with hydraulic drive ⁴⁾		> 液压驱动功率 ⁴⁾		[kW]		106/121/121	106/121/121	118/133/133	118/133/133	118/133/133	118/133/133	134/149/149	134/149/149	149/169/169	149/169/169	169/189/189	169/189/189
> capacity with electr. drive ⁴⁾		> 电气总功率 ⁴⁾		[kW]		182/197/197	182/197/197	194/209/209	-/-/-	208/223/223	208/223/223	224/239/239	224/239/239	264/284/284	264/284/284	284/304/304	284/304/304
Dry cycles(Euromap6) ⁴⁾		空循环 (EUROMAP6) ⁴⁾		[s-mm]		3.3/2.9/2.9–714				3.3/2.9/2.7–714				2.9/2.4/2.3–714			
Net weight(without oil) ⁷⁾⁸⁾		机器净重 (不含油) ⁷⁾⁸⁾		[≈ kg]		27500/7600/35100				27500/7800/35300				27500/10900/38400			
Machine dimensions(lxwxh)		机器尺寸 (lxwxh)		[≈ m]		9.6x2.5x2.6				9.6x2.5x2.6				11x2.5x2.6			
Motor end projection 1(H) ⁹⁾		液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁹⁾		[mm]		0/495	0/495	0/495	0/495	97/1197	97/1197	540/1197	540/1197	0/647	0/647	0/647	0/647
Motor end projection 2(H) ⁹⁾		液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁹⁾		[mm]		0/588	0/588	0/588	0/588	170/1270	170/1270	613/1270	613/1270	0/647	0/647	0/647	0/647
Electric drive projection (H) ⁹⁾		预塑电动马达伸出机身距离 (H) ⁹⁾		[mm]		0/770	0/770	0/770	0/770	0/1060	0/1060	403/1060	403/1060	0/594	0/594	0/594	0/594

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.
本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。
Plasticising rate depends on processing conditions and material employed.
塑化率取决于工艺情况和所使用材料。
Electrical power supply refers to the standard configuration of the machine.
电源可参考机器标准配置。

1) Increased mould weights for stack moulds on demand
2) Shear and mixing unit
3) Rate of injection based on the standard plasticizing unit
4) Standard/ increased/twin pump
5) Only valid for open nozzles (SVO). Carriage travel is shortened with shut-off or extended nozzles
6) Optional
7) Clamping unit/Injection unit/Overall
8) The net weight of the machine may vary depending on equipment
9) At nozzle contact / at max. distance of nozzle retraction

1) 模具重量增加，用于叠层模
2) 带剪切和混炼
3) 注射速率基于标准塑化装置
4) 标准 / 增大 / 双泵
5) 只适用于开放式喷嘴 (SVO)。当适用锁闭式或加长喷嘴时，注射座行程将缩短。
6) 选配
7) 合模部分重量 / 注射部分重量 / 总重
8) 机器重量依据配置不同可能有所改变
9) 喷嘴接触 / 喷嘴回退到底



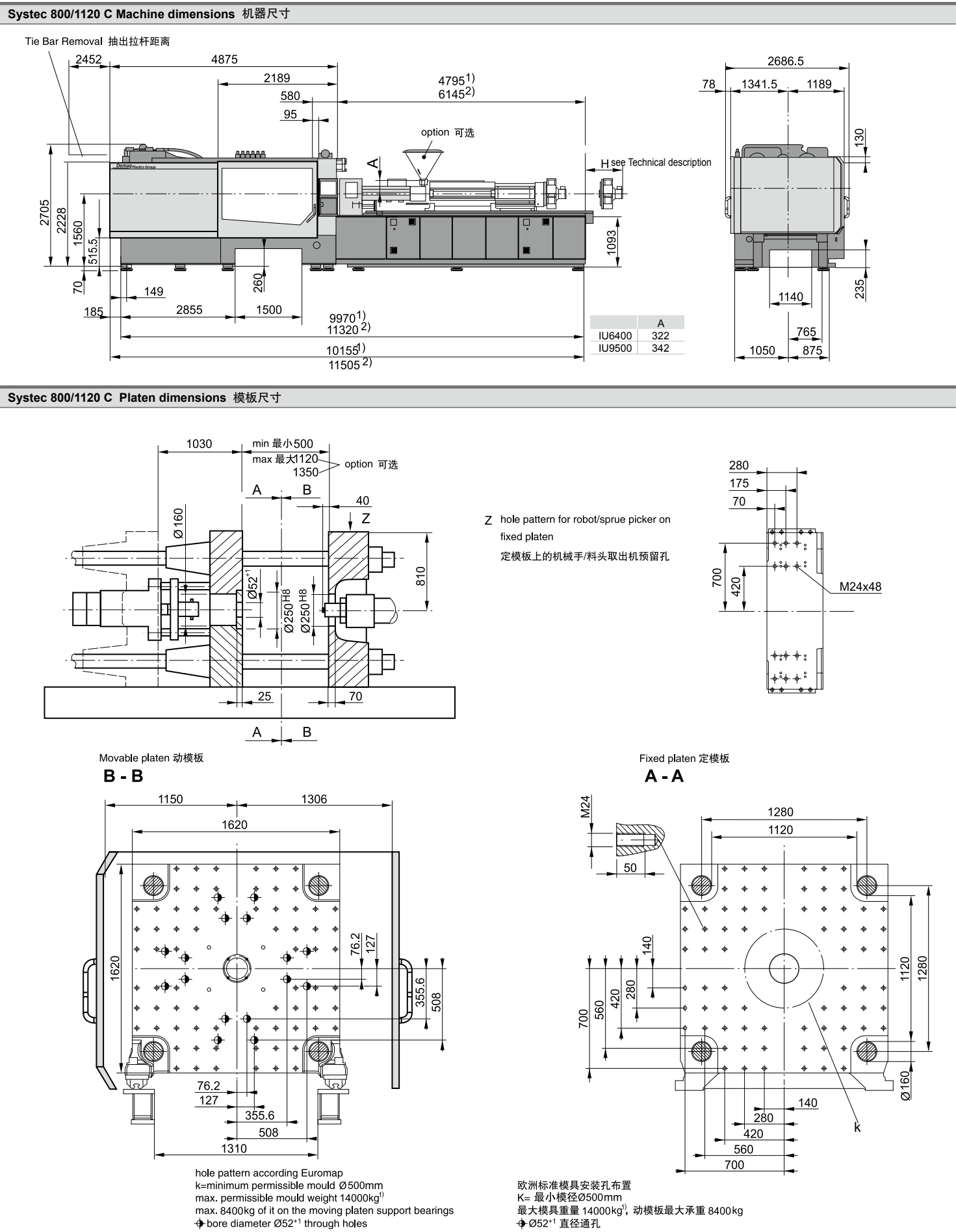
Technical Data Systec 800/1120 C 技术参数

Demag Plastics Group			Systec 800/1120 C							
Model description		型号	800/1120-6400				800/1120-9500			
International size description		国际标准尺寸	8000-6400				8000-9500			
Clamping unit		合模装置	800/1120							
Clamping force		合模力					8000			
Locking force		锁模力					8800			
Max. mould opening stroke		最大开模行程					1030			
Min. mould height		最小模厚					500			
Max./enlarged mould height		最大 / 增大模厚					1120/1350			
Overall size of platens/enlarged		最大 / 增大模板间距					2150/3280			
Mould platen(h x v)		模板尺寸 (水平 * 垂直)					1620x1620			
Distance between tie bars(h x v)		拉杆间距 (水平 * 垂直)					1120x1120			
Ejection stroke		顶出行程					350			
Ejection force		顶出力					197			
Retraction force		回缩力					102			
Injection unit		注射装置	6400				9500			
Screw diameter		螺杆直径	80	95	110	95	95	110	130	110
Screw geometry		螺杆形状	standard	standard	standard	special ⁽²⁾	standard	standard	standard	special ⁽²⁾
L/D ratio		长径比	24	20	20	23	23	20	20	24
Spec. injection pressure(up to 400℃)		注射压力 (至 400℃)	2391	1895	1413	1895	2434	1815	1300	1815
Max. cylinder head volume		理论注射容积	2388	3367	4514	3367	3899	5227	7300	5227
Max. shot weight(PS)		最大注射量	2173	3064	4108	2460*	3548	4756	6643	3816*
Max.Rate of injection ⁽³⁾		最大注射速率 ⁽³⁾								
> without accumulator ⁽⁴⁾		> 无蓄能器 ⁽⁴⁾	407/475/561	574/670/791	769/898/1060	574/670/791	521/637/744	699/854/998	976/1192/1394	699/854/998
> with accumulator		> 加蓄能器	1608	1985	2281	1985	1985	2281	2787	2281
Injection Speed		注射速度								
Under 1000bar injection pressure		在 1000bar 的注射压力下								
> without accumulator			81/94/112				74/90/105			
> with accumulator			320	280	240	280	280	240	210	240
Plasticising rate(PS)		塑化率 (PS)								
> motor 1(120bar) ⁽⁴⁾		> 马达 1(120bar) ⁽⁴⁾	65/76/76	104/122/122	151/176/176	93/108/108*	80/98/98	116/141/141	164/200/200	94/115/115*
> motor 2(120bar) ⁽⁴⁾		> 马达 2(120bar) ⁽⁴⁾	43/50/50	69/80/80	99/116/116	61/71/71*	54/66/66	78/95/95	110/135/135	64/78/78*
> electric screw drive		> 电动螺杆	132	176	187	157*	182	223	212	182*
Max. screw stroke		最大螺杆行程	475				550			
Max. distance of nozzle retraction ⁽⁵⁾		最大喷嘴行程 ⁽⁵⁾	1100	1100	657	657	1340	1340	753	753
Nozzle stroke in automatic mode ⁽⁵⁾		喷嘴工作行程 ⁽⁵⁾	708	708	708	708	800	800	782	782
Max. nozzle dipping depth(SVO)		最大喷嘴伸出模板长度 (SVO)	40				40			
Nozzle sealing force		喷嘴接触力	110				110			
Number of heating zones		加热段数量	6				6	6	7	7
Hopper capacity ⁽⁶⁾		料斗容积 ⁽⁶⁾	110				110			
General data		综合数据	800/1120 -6400				800/1120 -9500			
Oil tank capacity		油箱容量	760/1000				1300			
Installed electrical rating		额定电气功率								
> pump ⁽⁴⁾		> 油泵 ⁽⁴⁾	75/90/90				90/110/110			
> electric screw drive		> 电动螺杆	90				115			
> heating capacity of screw cylinder		> 料筒加热功率	43	43	59	59	59	59	79	79
> capacity with hydraulic drive ⁽⁴⁾		> 液压驱动功率 ⁽⁴⁾	118/133/133	118/133/133	134/149/149	134/149/149	149/169/169	149/169/169	169/189/189	169/189/189
> capacity with electr. drive ⁽⁴⁾		> 电气总功率 ⁽⁴⁾	208/223/223	208/223/223	224/239/239	224/239/239	264/284/284	264/284/284	284/304/304	284/304/304
Dry cycles(Euromap6) ⁽⁴⁾		空循环 (EUROMAP6) ⁽⁴⁾	4.1/3.3/3-714				3.3/3.1/2.8-714			
Net weight(without oil) ^{(7) (8)}		机器净重 (不含油) ^{(7) (8)}	35000/7800/42800				35000/10900/45900			
Machine dimensions(lxwxh)		机器尺寸 (lxwxh)	10.1 × 2.7 × 2.7				11.5 × 2.7 × 2.7			
Motor end projection 1(H) ⁽⁹⁾		液压马达末端伸出机身距离 1(H) ⁽⁹⁾	0/1183	0/1183	388/1183	388/1183	0/645	0/645	0/645	0/645
Motor end projection 2(H) ⁽⁹⁾		液压马达末端伸出机身距离 2(H) ⁽⁹⁾	0/1183	0/1183	0/1183	0/1183	0/645	0/645	0/645	0/645
Electric drive projection (H) ⁽⁹⁾		预塑电动马达伸出机身距离 (H) ⁽⁹⁾	0/1054	0/1054	251/1054	251/1054	0/592	0/592	0/592	0/592

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.
本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。
Plasticising rate depends on processing conditions and material employed.
塑化率取决于工艺情况和所使用材料。
Electrical power supply refers to the standard configuration of the machine.
电源可参考机器标准配置。

- Increased mould weights for stack moulds on demand
- Shear and mixing unit
- Rate of injection based on the standard plasticizing unit
- Standard/ increased/twin pump
- Only valid for open nozzles (SVO). Carriage travel is shortened with shut-off or extended nozzles
- Optional
- Clamping unit/Injection unit/Overall
- The net weight of the machine may vary depending on equipment
- At nozzle contact / at max. distance of nozzle retraction

- 模具重量增加，用于叠层模
- 带剪切和混炼
- 注射速率基于标准塑化装置
- 标准 / 增大 / 双泵
- 只适用于开放式喷嘴 (SVO)。当适用锁闭式或加长喷嘴时，注射座行程将缩短。
- 选配
- 合模部分重量 / 注射部分重量 / 总重
- 机器重量依据配置不同可能有所改变
- 喷嘴接触 / 喷嘴回退到底



Equipment Systec C 1,600 ... 8,000 kN

Clamping unit	160...350	420	500...800	Clamping unit	160...350	420	500...800
> Compact units with fully hydraulic clamping system with two clamp cylinders and a volume multiplier for fast machine cycles and low energy consumption	–	–	–	> Mould and ejector movements only when safety gate closed	○	○	○
> Short–length,5–point double toggle	●	●	●	> Ejector forward after mould open	●	●	●
> Moving platen supported by roller on machine base	●	–	–	> Position–stabilising non–return valve combination for ejector for spring–loaded tools(not possible for ejector with closed loop position control)	●	●	●
> Moving platen supported by linear guides on machine base	○	●	●	> Stroke measuring system(ultrasonic)for injection operation and movement of the injection unit, clamp– and ejector movement	●	●	●
> Clamp force adjustable at NC5–Control,including indication of actual value	●	●	●	> ActiveQ:Active mould safety via sensor with mould movement	○	○	○
> Clamp force control with indication	●	●	●	> Core puller with 1,2 or 4 circuits and sequence matrix for independent(serial operation)programming of speed control	○	○	○
> Mould mounting dimensions in accordance to Euromap, without side ejector platen	○	○	○	> Core puller with 1,2 or 4 circuits(from 500 kN)and sequence matrix for independent(parallel operation) programming of speed control	○	○	○
> Mould mounting dimensions in accordance to Euromap, with side ejector platen	●	●	●	> Additional connections for two core–pullers on fixed platen(from 500 kN)	○	○	○
> Mould platen layout universal	–	–	–	> Manual pressure relief for 1,2 or 4 core pullers	●	●	●
> Mould platen layout similar to SPI	○	○	○	> Sequence matrix for free programming of ejectors and core pullers(serial operation)	●	●	●
> Automatic central oil lubrication for toggle	●	●	●	> Sequence matrix for free programming of ejectors and core pullers(simultaneous to mould movement)	○	○	○
> Upper tiebar on operator side retractable	●	●	●	> Flexible movement of the clamp unit with or without multiple movement of the ejector and core pullers	○	○	○
> Upper tiebar on non–operator side retractable	●	●	●	> 1 or 2 pneumatic 5/2 directional valves, mounted to moving platen and freely programmable	○	○	○
> Manual clamping mechanism for tiebar retraction	○	○	○	> 1 or 2 pneumatic 5/2 directional valves, mounted to fixed platen and freely programmable	○	○	○
> Automatic tiebar retraction,upper tiebar on non–operator side	○	○	○	> 4–way cooling water volume controller	●	●	●
> Two–stage adjustable clamp force	–	–	–	> 4 additional cooling water volume controllers	○	○	○
> Extended mould height	○	○	○	> Time–programmable switch–off of mould cooling	●	●	●
> Reduced mould height(from 500 kN)	–	–	–	> Blow–through feature for mould cooling lines	○	○	○
> Automatic mould height adjustment	○	○	○	> Automatic safety gate on operator side	○	○	○
> Hydraulic central ejector with jolt stroke feature and mechanical quick coupling	●	●	●				
> Short/long stroke ejector	●	●	●				
> Programmable ejector stroke, pressure and speed	●	●	●				
> Ejector pressure and speed programmable for serial operation	●	●	●				
> Ejector pressure and speed programmable for simultaneous operation with mould movement	○	○	○				
> Ejector pressure and speed programmable for simultaneous operation with mould movement, including positioning control	○	○	○				

- Basic equipment
- Additional price
- Not available

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.

Injection unit	160...350	420	500...800	Injection unit	160...350	420	500...800
> Flexible movement of the injection unit	○	○	○	> Hydraulic screw motor for high screw speeds(rpm)	●	●	●
> Barrel adaptable for 4 injection units	●	●	●	> Hydraulic screw motor for high torque	○	○	○
> Wear and corrosion resistant universal thermoplastic screw, nitrided cylinder	○	○	○	> Frequency controlled electric screw drive with AC servo motor(from UI310)	○	○	○
> Special screws for processing various materials, with screws and non–return valves in wear and corrosion resistant or heavy duty design(powdermetal)	○	○	○	> Stainless steel feed hopper	○	○	○
> Barrel with bi–metal lining	○	○	○	> Drill pattern for feed hopper	●	●	●
> Open nozzle with M60x3 connection thread for screws from 30 mm	●	●	●	> Closed–loop control for feed zone temperature	●	●	●
> Open nozzle with M24x1,5 connection thread,from 18 mm screw diameter onwards incl.adapter	○	○	○	> Barrel quick change with central connectors for heaters and thermocouples,and automatic barrel recognition	●	●	●
> Extended open nozzle	○	○	○	> Programmable profiles for closed–loop control of injection speed,holding pressure,back pressure and screw speed parameters	●	●	●
> Pneumatic shut off nozzle incl.control(up to IU 600)	○	–	–	> Injection with DFE pump and closed–loop control of pressures and speed	●	●	●
> Hydraulic shut off nozzle incl.control(from IU 840)	○	○	○	> Closed loop control of injection,holding pressure and back–pressure by ser vovalve, closed loop control of screw speed	○	○	○
> Needle shut off valve	○	○	○	> Switch–over to holding pressure depending on hydraulic pressure, with acquisition of maximum value and pressure recording	●	●	●
> Melt temperature measuring(only for open nozzles)	○	○	○	> Switch–over to holding pressure depending on cavity pressure, with pressure recording for 1 or 2 pressure transducers	○	○	○
> Controlled barrel heating zones(ceramic heaters),number of zones dependent on injection unit,and one controlled nozzle heating zone.	●	●	●	> Programmable nozzle contact pressure	●	●	●
> Each temperature control circuit with setpoint deviation control and thermocouple break				> Residual nozzle sealing force programmable	●	●	●
> Hot runner control.3 to 24 zones integrated	○	○	○	> Nozzle movement at same time as closing via prop. valve	○	○	○
> Hydraulic control for hot runner nozzles(not in combination with hydraulic valve nozzle)	○	○	○	> Two–stage injection unit movement	●	●	●
> Pneumatic hot runner shut off control	○	○	○				

- Basic equipment
- Additional price
- Not available

The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.

Equipment Systec C 1,600 ... 8,000 kN

Hydraulics	160...350	420	500...800
> Pump unit with increased drive capacity	○	○	○
> Twin pump for parallel movements on clamp side	○	○	○
> Oil cooling unit with increased cooling capacity	–	–	–
> Closed-loop control of oil temperature depending on temperature reading	●	●	●
> Separate circuits for oil an mould cooling	●	●	●
> Pre-heating circuit for hydraulic oil	●	●	●
> Automatic two stage control and display of oil filter contamination	●	●	●
> Ports for external oil cleaning during production(bypass filtration)	●	●	●
> Integrated oil cleaning unit for microfine bypass filtration	●	●	●

Electronics	160...350	420	500...800
> Operator-friendly NC5 microprocessor-based operating touch screen panel with large LCD colour monitor, alphanumerical keyboard, and 2 USB data links	●	●	●
> Setpoint entry switch-over to physical values(bar, ccm, mm/s)	●	●	●
> Fault log with trouble shooting hints	●	●	●
> Quality control with reject parts recognition	●	●	●
> Universal printer port	●	●	●
> Printer program for external printer for automatic printout of error log, alarms, messages and changes report	○	○	○
> Integrated printer including driver software	○	○	○
> USB-Stick for controlled access	●	●	●
> Additional operating language for NC5-Control	●	●	●

Functions	160...350	420	500...800
> Process data acquisition with 100% control as well as graphic recording of process parameters	●	●	●
> Integrated Statistical Process Control(SPC)with display of process control charts	○	○	○
> Memo program for external saving of statistics	●	●	●
> Change log	●	●	●
> Operator support by integrated help function	●	●	●
> Additional operating language	○	○	○
> Three-step start-up program	○	○	○
> On/off programme with one purging cycle	●	●	●
> 1 Programmable input/output (Terminal point outside control cabinet)	●	●	●
> 3 or 6 freely programmable inputs/outputs (Terminal point outside control cabinet)	○	○	○

Automation	160...350	420	500...800
> Quality reject feature in part removal with Small part separation unit; control for 2 directions	○	○	○
> Connection of the mould cooling up to the clamping plates	–	–	–

- Basic equipment
- Additional price
- Not available
- The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.

Interfaces	160...350	420	500...800
> VGA interface and interface for AT keyboard(MF-II standard)	○	○	○
> Interface for mould protection(ejector plate safety)	●	●	●
> Interface for ejector end switch in mould, slide bar safety and failure monitoring	○	○	○
> Mould temperature display with monitoring for 2 circuits	○	○	○
> Contact for colour-dosing unit with socket	○	○	○
> CAN-Bus interface for temperature controllers(4 circuits),signal specified according Demag	○	○	○
> 20 mA interface(TTY-V24)for up to 6 units integrated temperature controllers	○	○	○
> Additional 2 point temperature control for nozzle, 1 circuit	○	○	○
> Socket for second nozzle heater band	○	○	○
> Drill pattern for handling device conf. to VDMA 24466	●	●	●
> Simply handling device interface Asia	●	●	–
> 50-pin handling device interface conf. to Euromap 67 (VDMA)	○	○	○
> Data interface for there signals:dry cycling, automatic, and semi-automaticoperation	○	○	○
> Data interface for main computer systems in accordance with Euromap 63	○	○	○

General	160...350	420	500...800
> Joint power supply for drive and heating	●	●	●
> Separate power supply for both drive and heating	○	○	○
> Single-phase 230V/50Hz/10Amp socket in specific national version	●	●	●
> Socket combination integrated, switching off via main switch: 2xCEE 1 PH/230V/10A; 2XCEE 3PH/400V,16A/32A.	●	●	●
> Supply voltage 400V,3/N/PE,50Hz	●	●	●
> Specific national supply voltage	○	○	○
> Basic equipment in compliance with European safety standard(EN201)	●	●	●
> Basic equipment in compliance with Chinese safety standards (GB22530-2008)	●	●	●
> Basic equipment in compliance with national safety standards	○	○	○
> Fault indication by flashing signal	●	●	●
> Fault indication by acoustic alarm	●	●	●
> Freely assignable output for fault indication	●	●	●
> Flexible machine supports with rubber-to-metal components	●	●	●
> Two-colour paint trim: machine dark grey RAL 7016; cladding alternative light blue 571C MD or light grey RAL 7035	●	●	●

- Basic equipment
- Additional price
- Not available
- The shown specifications reflect the state at the time of printing. We reserve the right to modify specifications.

Systec C 1,600 ... 8,000 kN 配置

锁模装置	160...350	420	500...800
> 紧凑的全液压合模系统有 2 个合模油缸和一个充液压油缸，能缩短循环时间和节能	–	–	–
> 内置式油缸驱动的紧凑的五点式双曲肘杆的锁模系统	●	●	●
> 动模板由机身底座的滚动轴承支撑	●	–	–
> 动模板由安装在机身上的刚性线性导轨支撑	○	●	●
> 在 NC5 控制面板上可调整合模力，还可显示实际值	●	●	●
> 可显示合模力控制	●	●	●
> 模具安装尺寸符合 Euromap 标准，无侧面顶出板	○	○	○
> 模具安装尺寸符合 Euromap 标准，有侧面顶出板	●	●	●
> 模板尺寸通用标准	–	–	–
> 模板尺寸类似 SPI 标准	○	○	○
> 曲肘自动中央润滑系统	●	●	●
> 操作侧上部的拉杆可以被抽出	●	●	●
> 非操作侧上部的拉杆可以被抽出	●	●	●
> 用于拉杆抽出时的手动夹紧装置	○	○	○
> 非操作侧上部的拉杆自动抽出装置	○	○	○
> 2 段锁模力可调	–	–	–
> 增大模厚	○	○	○
> 减小模厚	–	–	–
> 模厚自动调节	○	○	○
> 液压中心顶出具有振动行程特性机械和快速联接	●	●	●
> 短 / 长行程顶出	●	●	●
> 顶出，压力和速度可编程	●	●	●
> 顶出压力，速度可编程，顺序进行	●	●	●
> 顶出压力，速度可编程，与模具运动平行进行	○	○	○
> 顶出压力，速度可编程，与模具运动平行进行，包括位置控制）	○	○	○
> 只在关闭安全门时，才能开关模和前顶	○	○	○
> 开模后顶出	●	●	●
> 适用与弹簧模具的顶出位置保持止回阀组合（不适用于闭环控制顶出）	●	●	●
> 行程检测系统（超声波）来检测注射动作、注射座的移动，开关模及顶出动作	●	●	●
> ActiveQ: 模具运动中由传感器保证模具安全	○	○	○
> 1,2,4 路中子和运动序列矩阵（顺序动作），速度可控制	○	○	○
> 1,2,4 路中子（从合模力 1,200kN 开始）和运动序列矩阵（平行动作），速度可控制	○	○	○
> 2 组中子可安装在定模板上	○	○	○
> 1,2 或 4 路中子的手动压力释放	●	●	●
> 运动序列矩阵可自由编程用于中子和顶出（顺序动作）	●	●	●
> 运动序列矩阵可自由编程用于中子和顶出（于模具动作平行）	○	○	○
● 基本配置 ○ 选配装置 – 不可选			

本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。

锁模装置	160...350	420	500...800
> 锁模部件灵活运动方式，可与顶出，中子同时运动或单独运动	○	○	○
> 1或2路气动2位5通方向阀,装于动模板并可自由编程	○	○	○
> 1或2路气动2位5通方向阀,装于定模板并可自由编程	○	○	○
> 4 回路冷却水流量控制器	●	●	●
> 可选增加的 4 回路冷却水流量控制器	○	○	○
> 由时间控制开关模具冷却	●	●	●
> 用于模具冷却吹气	○	○	○
> 自动安全门位于操作侧	○	○	○
注射装置	160...350	420	500...800
> 注射座柔性动作	○	○	○
> 机器有 4 种规格注射座可选用	●	●	●
> 耐磨，耐腐蚀通用螺杆，氮化料筒	○	○	○
> 用于多种材料加工的特殊螺杆，止逆环耐磨耐腐蚀，重载设计（粉末冶金）	○	○	○
> 料筒内层双金属	○	○	○
> 开式喷嘴连接螺纹 M60X3, 用于直径 30 毫米以上螺杆	●	●	●
> 开式喷嘴头连接螺纹 M24X1.5 适用于直径 18 毫米以上的螺杆，带过滤喷嘴	○	○	○
> 加长开式喷嘴	○	○	○
> 气动锁闭式喷嘴（包括控制）用于 600 以下注射座	○	–	–
> 液压锁闭式喷嘴（包括控制）用于含 840 以上注射座	○	○	○
> 针式锁闭阀	○	○	○
> 熔料温度检测（仅适用开式喷嘴）	–	–	–
> 料筒温度控制段（陶瓷加热圈）数量由注射座决定，一段喷嘴温控	●	●	●
> 每个加热回路具有温度偏差控制和热电偶断路保护；料筒加热温度可达 450℃，加热超过 400℃时注射压力被限制	●	●	●
> 热流道控制 3–24 段	○	○	○
> 液压控制热流道喷嘴（不能与液压锁闭喷嘴组合）	○	○	○
> 气动热流道喷嘴	○	○	○
> 高速液压马达	●	●	●
> 高扭矩液压马达	○	○	○
> 螺杆驱动使用交流变频伺服马达（310 注射座以上）	○	○	○
> 不锈钢料斗	○	○	○
> 为料斗预留孔	●	●	●
> 下料口温度闭环控制	●	●	●
> 快速更换料筒，通过中央联接器于加热圈与热电偶联接，自动识别料筒	●	●	●
> 注射速度，保压压力，背压，螺杆转速闭环控制，可编程曲线	●	●	●
> 快速反应 DFE 泵控制射出速度、保压压力及螺杆速度	●	●	●

注射装置	160...350	420	500...800
> 用伺服阀闭环控制注射、保压和背压，闭环控制螺杆转速	○	○	○
> 保压切换由液压压力控制，达到压力最大值时切换并记录	●	●	●
> 保压切换由模内压力控制，模内压力传感器 1，2 压力记录	○	○	○
> 喷嘴接触力可调	●	●	●
> 喷嘴残余压力可调	●	●	●
> 喷嘴由比例阀控制，可于模板平行运动	○	○	○
> 注射座 2 段速度	●	●	●
液压	160...350	420	500...800
> 油泵加大功率	○	○	○
> 二个油泵可实行锁模部件的平行运动	○	○	○
> 加大油冷却器容量	–	–	–
> 油温闭环控制	●	●	●
> 油温，模温分别控制	●	●	●
> 油温预热	●	●	●
> 二级预警、显示滤油器清洁度	●	●	●
> 外部油过滤器接口，用于生产时过滤液压油（旁路过滤器）	●	●	●
> 集成的油清洁装置用于精密旁路过滤	●	●	●
电控	160...350	420	500...800
> 装备有大屏幕触摸式液晶屏 NC5，希腊字母键盘和二 个 USB 接口	●	●	●
> 设定值的物理量可转换（bar,ccm,mm/s）	●	●	●
> 错误及故障说明	●	●	●
> 废品识别功能	●	●	●
> 通用打印机接口	●	●	●
> 用于外部打印机的打印程序可自动打印错误日志，警报，信息和参数更改报告	○	○	○
> 内部打印机和打印驱动程序	○	○	○
> 控制口令 USB 盘	●	●	●
> 可选的 NC5 操作语言	●	●	●
功能	160...350	420	500...800
> 工艺数据 100% 控制，工艺参数可形成图表并被记录	●	●	●
> 集成的过程统计控制（SPC）并可显示控制图表	○	○	○
> 统计数据可外部储存的程序	●	●	●
> 修改参数日志	●	●	●
> 操作者帮助信息	●	●	●
> 增加了操作者语言	○	○	○
> 三级启动程序使生产自动运行	○	○	○
> 清洗料筒功能	●	●	●

功能	160...350	420	500...800
> 1 组输入 / 输出（接点在配电箱外）	●	●	●
> 3 或 6 个可自由编程的输出输入信号点	○	○	○
自动化	160...350	420	500...800
> 质量控制筛板，2 工位控制	○	○	○
> 模具冷却连接到模板	–	–	–
接口	160...350	420	500...800
> 外接 VGA 显示器和 AT 键盘（MF-II 标准）	○	○	○
> 模具保护接口（顶板保护）	●	●	●
> 模内顶针接口、导杆保护及位置监控	○	○	○
> 二回路模具温度监控和显示	○	○	○
> 混色加料插头插座	○	○	○
> CAN-Bus 总线接口用于温控器（4 回路），信号类型按照 DEMAG	○	○	○
> 20mA 接口用于多达 6 组温控器	○	○	○
> 增加喷嘴第二点温控，1 加热回路	○	○	○
> 第二段喷嘴加热圈插座	○	○	○
> 按照 VDMA24466 标准模板上机械手安装孔布置	●	●	●
> 简易的亚洲型机械手接口	●	●	–
> 欧洲标准 Euromap67 50 点机械手接口	○	○	○
> 三种工作信号接口：空循环，全自动，半自动	○	○	○
> 欧洲标准 Euromap63 数据接口，用于连接主计算机	○	○	○
其他	160...350	420	500...800
> 油泵与加热共用一个电源	●	●	●
> 油泵与加热各用一个电源	○	○	○
> 单相 230V/50HZ/10A 电源插座	●	●	●
> 插座组合通过主开关，二组单相 230V/10A 插座，二组三相 400V，16A/32A 插座	●	●	●
> 主电源 400V 三相 / 零线 / 地线，50HZ	●	●	●
> 其他国家的标准电压	○	○	○
> 基本装置按照欧洲安全标准（EN201）	●	●	●
> 基本装置按照中国安全标准（GB22530–2008）	●	●	●
> 基本装置按照其他国家安全标准	○	○	○
> 故障发生时报警灯闪亮	●	●	●
> 故障发生时报警器发声	●	●	●
> 报警时可指定输出信号	●	●	●
> 柔性橡胶—金属机器安装避震垫	●	●	●
> 二种颜色喷漆：机身暗灰，罩壳浅蓝或浅灰	●	●	●
● 基本配置 ○ 选配装置 – 不可选			

本页参数为印刷前取得的数据。我们保留修改参数的权利。